"MEGA CAR SALE" CU ARUBA BANK MEGA FIESTA





.E dia tan spera ta yegando pa e evento di auto local mas grandi y popular cu pueblo di Aruba ta puntrando pe, Aruba Bank MEGA Car Sale. Ya pa 5 aña caba, Aruba Bank MEGA Car Sale ta e evento di bendemento di auto mas grandi popular pa su ofertanan y condicionnan super atractivo pa financiamento di auto.

Diamars 13 di Oktober 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

MIKE EMAN Y ARTHUR DOWERS LO REUNI CU MINISTER MR. ERNST HIRSCH BALLIN



HOMBER MORTO HAYA NA BUSHIRI

Dialuna merdia a drenta informacion cu aparentemente lo tin un persona cu a fayece na un cas na Bushiri. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu e porta ta sera y segun declaracion e persona lo ta sin bida den e cas.

FORMADOR DI GOBIERNO CU CANTIDAD DI REUNION INFORMATIVO

Desde diaranson siman pasa Formador di Gobierno, mr. Mike Eman a cuminsa cu su ronda di reunionnan cu diferente gremionan y hefenan di departamento. Diabierna ultimo e reunionnan a continua cu entre otro Social Economische Raad, tambe cu representante di Gemeenschappelijk Hof van Justitie, cu Director di Directie Sociale Zaken, Director di SVB y tambe e directornan di AZV. Tur e reunionnan aki a bay den un bon ambiente, mientras cu e representantenan di e diferente organisacionnan a sigura Formador cu lo duna tur clase di cooperacion den e proceso aki.





Cu PeMex tin contacto caba, pero

Awor a pidi Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda pa intermedia pa haya un palabracion politico pa cu refineria na Aruba





AWE y mañan Formador Mike Eman lo tin reunion cu alto ehecutivonan di Valero, pero tambe cu gruponan interesa den e refineria, sea den un joint-venture cu Valero mes, of den cumpra e refineria, p'e refineria aki por continua.
Según Mike Eman ayera mainta, e por bisa cu den fin di siman, el a haya un relato di Banco Central, unda e instituto aki ta duna di conoce cu siere definitivo di e refineria lo nifica un perdida di 12% di nos GDP di Aruba.
Esaki ta un impacto peor cu 9/11, caso di Natalee Holloway, etc. Pues lo ta masha negativo si e refineria sera definitivamente y pesey e ta haciendo lo maximo p'esaki no mester tuma lugar.

Mike Eman a confirma loke cu AWEMainta a publica caba, cu su contacto cu ehecutivonan di Valero ta hopi bon y cu su dirigencia na Aruba tambe. Y por sinti cu apesar cu e situacion ta hopi complica, cu trabao y comprondemento di ambos partido lo por logra di mantene e refineria habri.
Según Mike Eman, fin di luna tin un delegacion hopi grandi di Hulanda, cu lo haci un bishita di estado na Mexico, y Aruba ta haciendo un apelacion riba e Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda pa haci e trabaonan inicial, pa cual Formador Eman ta pasando informacion caba pa nan, p'asina riba nivel politico, pero tambe e interes di Mexico pa yuda Aruba, den e proceso di por haya e eventual partnernan pa sigui opera e refineria na Aruba.

Cu Pe-Mex, Formador Mike Eman ta bisa di tabatin contacto cu nan caba, y PeMex ta cla pa recibi Aruba cualkier momento, pero decision si Aruba lo haya prijs preferencial of si lo bin un partnership entre Mexico y Aruba, pa cu e refineria, lo bira un decision politico y pesey a envolvi Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda den e proceso aki.

AZV ta sigui cu un deficit, pero

Preocupacion ta keda pago di pensioen, cu e aña aki lo cuminsa mishi cu e reserva

DI acuerdo cu informacion di Formador Mike Eman pa loke t'e deficit cu AZV tin, ya caba 20 miyon a ser deposita. E deficit total ta 40 miyon florin pa aña 2008, cu manera menciona 20 miyon a ser presta pa sera e buraco, loke nifica cu mester fia 20 miyon pa tapa e buraco.
Esey kier men cu e contribucion di Gobierno, cu normalmente ta 105 miyon florin, probablemente pa 2008 mester ta 140 miyon florin, cu ta un deuk extra di 40 miyon den presupuesto di Pais Aruba, cu no a tene cuenta cune. Pa loke ta situacion di SVb, según Mike Eman, ta conoci pa loke ta trata pensioen, aki tin un reto basta grandi. E aña aki lo bira e prome aña cu e cantidad di prima cu ta drenta, no ta cubri e cantidad cu mester wordo paga n'e pensionadonan. Tin un reserva, cu aña pasa a mishi caba cu e interes di e reserva, pero e aña aki lo bay mishi cu e reserva mes caba pa cuminsa cumpli cu pagonan di pensioen. Según Mike Eman, esaki nifica cu decisionnan rapido mester wordo tuma. E Formador ta lamenta cu den proceso di debate den Parlamento na 2004, caminda a bin cu ponencia cu mester aumenta edad di pensioen, cu mester cobra prima n'esnan cu ya a pasa 60 aña. Pero tambe a bin e proposicion pa indivualisa prima di esnan casa. Manera ta conoci, e pareha casa, ora cu nan paga prima hunto, SVb ta debolbe loke a surpasa e limite. Dia di debate den Parlamento tur partido tabata di acuerdo cu mester cambia e sistema, esta mester indivualis'e, unda e homber y su casa ta para separadamente nan prima pa AOV. Asina no mester debolbe ningun hende placa. E tempo ey, AVP tabata contra di aumento di edad y di prima pa pensioen



y sigur sin mas bay cobra un pensionado prima despues di a cumpli 60 aña. Sinembargo e parti di indivualisa, cu Parlamento a aproba na 2004, nunca no a keda ehecuta cu sigur lo a yuda caha di Gobierno cu hopi miyones di florin. E decision aki di Parlamento mester bay ser poni di biaha den ehecucion pa yuda e fluho di caha di Gobierno pa por sigui paga pensioen, sin ainda mester bay na aumenta edad y bin cu otro medidanan mas drastico, según Mike Eman. E indivualisacion aki lo no tapa e buraco completo, pero sigur lo yuda. Si a ehecuta e decision aki for di 2004, pa cual tabatin un consenso politico, awe lo no tin e problema aki.

Awe Mike Eman y Arthur Dowers lo reuni cu Minister mr. Ernst Hirsch Ballin

Investigacion di Hulanda lo cuminsa na luna di november awor, despues cu Gobierno nobo sinta



MINISTER di Husticia Hulandes, mr. Ernst Hirsch Ballin, despues di basta tempo, ta yegando Aruba atrobe.
Formador mr. Mike Eman a confirma ayera, cu den curso di awe, e lo tin un reunion cu e mandatario Hulandes, hunto cu su futuro Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers.
Lo delibera riba diferente punto, cu Hulanda ta considera importante, pero di parti di Aruba, lo trece tambe su puntonan cu Aruba su futuro Gobierno ta considera importante.
Según Mike Eman for di e encuentro aki, e ta spera cu e prome señalnan lo sali cu lo cambia algun pensamento cu tin na Hulanda tambe pa diferente ley, y cosnan cu e Gobierno nobo kier haci den forma diferente.

Riba e pregunta si Minister Ernst Hirsch Ballin lo discuti e proximo investigacion cu lo wordo haci riba Gobierno, Mike Eman a bisa cu esaki no t'e caso.
Loke si t'e caso, cu Hulanda ta warda e Gobierno nobo sinta, pa despues presenta un plan di investigacion p'asina cuminsa cu esaki na november.
Banda di e investigacion aki, cu ta un investigacion riba kico ta sosode cu e trayecto, ora gobernantenan tuma un decision, tin un cantidad di caso, cu Mike Eman a wordo informa caba, caminda institutonan di nos pais mes tin cu bay haci trabao, manera CAD, Algemene Rekenkamer y eventualmente hasta Ministerio Publico mes lo tin cu haci algun investigacion.
Actualmente mes tin un delegacion di Aruba na Merca, cu a bay papia cu e compania di Canada, kende tin relacion cu Fundacion Lotto pa Deporte, unda lo informa nan oficialmente cu Gobierno nobo lo no honra ningun acuerdo firma ultimamente.

Según Mike Eman e no sa con un delegacion grandi a bay Miami, despues cu pueblo a vota di no tin confianza mas den nan, ta bay Merca, pa haci e gastonan aki di biahe, pero tambe cu intencion di compromete nos pais cu un cantidad di acuerdo, cu nan no tin derecho pa haci.
E manda informacion p'e compania aki, cu e figuranan cu a reuni cu nan no tin ningun autoridad di firma net nada.
Mike Eman por a compronde caba for di Mike de Meza, kende tin e responsabilidad p'esaki, lo laga haci un investigacion profundo riba henter e proceso di funcionamento Lotto pa Deporte.

Mike Eman, cifra no ta tur cos

Tin hopi sufrimento den pueblo cu Gobierno nobo sigur lo atende

LAMENTABLEMENTE no tur biaha, y mas ainda den oposicion, no tur ora tur cifra ta disponibel pa nan. Pesey den e proceso di combersacion y dialogo cu Formador mr. Mike Eman tin cu diferente institucion y departamento di Gobierno, informacion cu e ta haya ta hopi importante.
Den e cultura cu nos ta biba na Aruba, no tur ora e cifranan cu e institutonan aki tin, no tur biaha ta acesible pa Parlamento.
Fuera cu AVP tin su instituto scientifico y como Parlamentario a sigui e maneho di serca, tog no a haya sa di e cartanan cu Banco Central a manda Gobierno alertando Gobierno riba e crisis economico financiero.
Cartanan cu e Director di Departamento di Finanza a manda pa Gobierno pa alerta riba e deficit creciente, e consecuencia di BBO y e crisis financiero economico, y recesion mundial, kico el a nifica pa Aruba, ta cosnan cu a keda scondi pa Parlamento y pa pueblo. Pesey e proceso di formacion aki, ta confirma e bista cu AVP tabatin caba e ultimo 8 añanan, segun Formador Mike Eman.
Mes balor cu e proceso di formacion aki tin pa Formador pa haya informacionnan cu ainda tin mester pa completa e panorama cu el a hereda, Mike Eman a bisa cu e proceso tin balor tambe p'e mesun departamentonan cu ta papia cune.
P.e. Departamento Social, ora cu a papia cu nan, e informacion cu por a duna e departamento di e realidad cu pueblo aki ta biba aden, a resulta cu cifra no ta tur cos. Tras di cifra tin hende cu ta sufri di hopi dolor. Cu cifra no a mira y sigur e gobernantenan saliente no a mira tampoco. Pesey e Gobierno cu e ta formando ta un Gobierno di pueblo y pa pueblo, según Mike Eman.

AWEMainta su vision di Calidad vs e Realidad – Entrega 51

Calidad y Aruba su estetica

MESCOS cu ora nos ta referi na aparencia di un rostro of cara di algo, nos por referi tambe na un estetica di un pais. Un dimension nobo di uso di palabra nan cu antes tabata ser aplica na hende, awendia ta ser aplica tambe ora ta referi na estado fisico di bien nan inmobil, manera un tereno, un hardin, etc. Den e languahe di hoteleria, desde un tempo caba nan ta usa "manicure" pa hardin. Por ehempel a "well-manicured garden". E forma di expresa aki ta simpelmente un trend den expresion, pero nos por comprende mas leu cu e expresion aki ta referi na un hardín bon manteni, limpi y bunita.

Awe, "wowo critico" di AWEMainta ta scirbi tocante e tema cu ta un refleho di calidad den cuido di estetica di un país. Ta for di bastante tempo nos ta core rond, wak y observa críticamente Aruba su estética. Estetica ta un palabra relaciona cu beyesa. Beyesa di Aruba tin hopi di haber cu e beyesa of estetica di nos isla. Beyesa tambe ta responsabilidad di e propio persona. Ora nos ta papia di beyesa di un país, nos ta pensa riba limpieza, mantencion y color. Falta di bon mantencion di un país ta refleha directamente riba e hende cu tin e cuido di su pais den man.

Mescos cu ora un hende cu estetica di rostro ta laga hopi di desea, asina tambe ta e cara di Aruba. Si bo cana, core den auto of haci paseo rond di Aruba den cualkier forma, bo ta mira refleho di cosnan cu ta un marca desagrabel riba e cara di Aruba.

Si den beyesa nos por mira e mannan cu mester tin bon cuido y cu e manicure mester ta bon haci y frequentemente, anto nos por relaciona esaki cu hardinnan cu ta seco, descuida y areanan den varios parti di e isla cu tin hopi sushedad. Yerbanan cu a crece, a bira gel te seca y nan ta dorna e aparencia físico di nos dushi Aruba. Tin areanan cu e casnan ta descuida y ta duna un muestra cu cosnan ta preta. Colornan di verf ta blekia di solo, casnan no ta bunita manteni y hasta tin caminda cu tin sushedad rond di e cas. E apariencia físico di Aruba ta laga hopi di desea. Nos por kizas tribi di bisa cu Aruba a tuma un actitud di un dama cu a frustra, cu ta hopi cansa y a laga su mes bira bieu y su beyesa a sconde tras di tur e marcanan di tempo difícil. Un dama cu e cara cu a crea arruga, mancha y cu diente mal cuida. E dama su bistimento a bira asina mahos, color a bay y cu casi e no ta atractivo mas. E ta carece di amor y hasta amor propio. Tur dia e ta lucha pa sobrevivi. Cosnan a bira caro y e dama aki cu un tempo tabata asina pendiente di cuida su apariencia poco poco ta perde den e costo halto di bida unda e mantencion di su apariencia físico ya no ta su prioridad.

E comparacion cu nos a caba di haci, ta directamente relaciona cu calidad di cuido di e aparencia estetico di nos país. Calidad no mester costa hopi placa, pero e ta sufri si ora no tin plaka. Den un caso asina ta importante pa trece motivacion pa tuma bek un actitud di haci Aruba su estetica un prioridad. E hende por haci calidad bin bek den e cara di Aruba. Nos a caba di wak ehempel duna cu unda nos gobernacion nobo ta bay sinta. Mescos cu tur hende a yuda traha asina mes e motivacion aki mester bay te na cubri Aruba completo. E apariencia fisico di Aruba no mester keda na cierto area so. Calidad di hende ta ora e hende ta uni forza y haci otro feliz. Aruba mester di mehoracion den su estetica. Ta importante forma grupo nan cu ta yuda otro verf, chapi, y reviva hardínnan. Tin biaha un famia no tin placa pa paga sumanan astronomico pa verf of chapi cura y e consecuencia ta descuido. Verf y verfmento ta un capital balente, chapi cura y corta mata a bira un negoshi cu trankil ta costa 300,- pa 500,- of hasta mas pa cada biaha. Matanan ta bira seco pasobra awa a bira un likido precioso cu bo no por usa casi pa muha mata. Pues, si suma tur e realidadnan aki, e calidad di estetica di Aruba ta bira deficiente. Aruba su estetica a cambia di casnan bunita pinta y manteni pa uno unda cas of complehonan di apartamento ta ser traha y nan ta keda sunu di verf.



Calidad den estetica di nos país a bay asina atras, cu lugar nan di cana a bira parkeo. Hasta ora bo bay nos "schouwburg", esta nos Cas di Cultura, e plein su dilanti ta ser usa pa parkeo. Tur caminda, a lanta e asina yama na Hulandes "Amsterdammertjes", cu ta popchi nan di concret, pasobra si bo no lanta nan, e chofernan ta parkea nan auto manera nada no a pasa. Den caya grandi tur e tegelnan ta zink bay for di nivel, pasobra autonan di carga y autonan cu ta di paseo ta para riba nan. Nan ta asina desnivela cu hasta bo tin cu cana cabez abao pa no cay of trompica. Ta bon mes cu Aruba no conoce e ley unda bo por "sue" si bo cay, sino ta masha hopi turista of residente por a sue caba. Calidad di caretera y calidad di mantencion di mata riba areanan publico ta cosnan cu ta haci e calidad di e estetica Arubano negativo. Por ehempel, den cercanía di Sero Blanco, banda di un negoshi vegetariano, tin un cas completamente na bloki sunu sin verf, unda un container blanco ta poni na rand di caminda unda pa ley ta tereno di gobierno, esta acera. E ta forma peliger pero tambe e bista mahos den un bario cu supuestamente ta "upscale". Naturalmente e ta refleha riba un maneho di calidad di cualkier gobierno. Ta mescos cu Gobierno ta complice di un practica di "free-for-all".

Na Aruba semper tabatin leynan cu ta organiza e forma di pone propaganda. Awendia, tur caminda y hasta riba acera unda e peaton tin cu cana tin borchi di propaganda, hasta riba propiedad di gobierno y priva sticker y material di propaganda ta ser pegá. Tin borchi nan cu ta asina halto, cu Dios no laga pasa un biento di orcan, cu por supla esaki y tira nan aki y aya, causando daño grandi y pa no menciona mes daño personal.

Aruba su estetica mester ser mehora y pronto. Di e manera mas eficiente, cu costo abao y naturalmente cu ley y regla bon defini y publica. Pasobra nos no por broma cu nos ta cambia pa mihor cu si paden den nos mesun cura tin fayo. Aruba semper a propaganda su mes como un "Dutch Caribbean Island", pero di "Dutch" no a keda mucho. Hulandesnan semper a ser reconoci pa tin cosnan na ordo, pa nan limpieza y regla nan. Manera bon hulandes, aunque nos ta di Caribe, nos mester por mantene y hiba nos mes na mantene nos isla esteticamente na orden. Awemainta ta termina su pagina semanal di Calidad versus e Realidad te aki y nos ta habri pa tuma feedback. Te otro siman..



Mike Eman a bolbe haci invitacion na Nel Oduber

Forma parti di aceptacion y trece cambio den MEP unda tin mester pa haya mañan representacion integro

Haciendo tog un anotacion critico, Mike Eman a spera den e dianan aki, cu e persona responsabel cu el a laga ruinanan atrás den e pais aki, referiendo na Nel Oduber, kende a comete un crimen dor di laga edificionan deteriora, 100 miyon florin di deficit, Hulanda cu lo investiga e criminalidad den nos pais cometi pa nos gobernantenan directo, un deterioro y un degradacion di Aruba como pais, di cual Nel Oduber ta responsabel pa nan tur.

Ora di mira e cantidad di nombramento cu tabatin, e contractnan cu a wordo firma, cu e consecuencia directo cu miyones di florin a bay directamente pa su famianan, Mike Eman ta kere cu un persona asina hamas por goza di confianza di pueblo.

E persona aki a laga pueblo den pobreza, cu e ta lagando atrás, Mike Eman a spera un tiki mas humilidez pa acepta e veredicto di e pueblo aki. E actitud di Nel Oduber ta caracterisa su mes cu loke pueblo a rechaza dia 25 di september ultimo.

E resultado ta bisto con pueblo ta responde pa cu actitud asina. Aruba n'e momento aki mester di cambio di rumbo, no solamente AVP cu a haya e apoyo di e pueblo aki, pero cu ta sinti y ta biba cune.

Según Mike Eman, bao di e boluntarionan cu ta yuda na reconstrui Bestuurskantoor, tin tambe hendenan cu a vota pa MEP, pero kendenan awe ta bisa cu loke cu AVP ta haciendo awe, di reconstrui e centro di gobernacion, e orguyo nacional di nos pais, a pone nan bay duna un man.

Esaki t'e ambiente cu ta reina actualmente na nos pais, según Mike Eman, ta den e ambientey den sentido nacional aki ta bay na reconstrui nos pais. Pesey el a bolbe haci un invitacion na Nel Oduber pa ta parti di un proceso di aceptacion, trece cambio unda tin mester. AVP a haci esaki den su organisacion politico, a duna oportunidad na hobennan y asina cambia dirigencia di e partido cu a pone na un nivel y asina a haya represtentacion digno.

E direccion cu MEP ta tumando mas bien ta contribui na mas degeneracion, siendo un partido grandi y merece di tin hende integro pa por sigui maske den oposicion, según Mike Eman.

Anciana asesina, ta famia di Gobernador Refunjol

Gobierno nobo su prioridad ta pa re-establece tranquilidad y seguridad bek den pueblo

Di acuerdo cu Formador Mike Eman

AYERA mainta, Formador mr. Mike Eman a habri siman, teniendo un conferencia di prensa dilanti di Bestuurskantoor, pa duna informacion con e siman a bay y kico ta spera e siman aki. Na prome lugar, Mike Eman a sinti necesidad di comenta riba e caso di asesinato cu a tuma lugar diasabra na Savaneta, cu a costa bida di sra. Dorothy Adelle Hassell, di 73 aña den su propio cas. Un otro acto criminal, cu a keda masha comenta.

Di acuerdo cu Mike Eman, den fin di siman e tabatin contacto tambe cu Gobernador Refunjol, kende ta famia di e fayecida, cu di acuerdo cu nos informacion, ta madrina di Gobernador Freddy Refunjol. E incidente aki a tuma lugar practicamente dilanti di cas di Gobernador y esey ta ilustra con serio criminalidad a bira awor na Aruba.

Unda un hende grandi, indefenso, kende manera tur indicacion ta mustra, a bira victima di un caso di atraco. Na famia Hassell, Mike Eman a manda su palabranan di condolencia y igualmente condolencia na famia di Gobernador Freddy Refunjol.



Asina cu Gobierno nobo sinta, según Mike Eman, un di e cosnan cu sigur mester tuma lugar, ta di bay atende cu criminalidad na nos pais. Asina p.e. durante di campaña electoral, según Mike Eman, e mes tabata testigo di e caso di sra. D'Isle, kende e conoce di infancia, kende ta biba na caminda grandi y ta un persona cu ta bin cu 2, 3 yabi, pa habri un veranda cu un tempo tabata completamente habri, comparti e bida liber, ya no ta existi.

Personanan den nos pais, cu ta haci e bunita escogencia di kier sigui biba, pero nan so, bibando den nan cas, pero ultimamente nan no tin tranquilidad. Pesey Gobierno mester bay percura pa nan seguridad, según Mike Eman y pesey un di e prioridadnan ta pa re-establece e tranquilidad y seguridad bek na Aruba. Maske no tin un pais, cu ta sin criminalidad, pero bao di Gobierno di Nel Oduber esaki a bin ta aumenta, sin cu dicho Gobierno a haci net nada pa para of mengua esaki, según Mike Eman.

Ultimo dianan por constata

Mike Eman ta haya cu Nel Oduber ta haciendo declaracionnan emocional y sigur no responsabel

ULTIMO dianan por tende un cantidad di declaracion ta wordo haci p'e Prome Minister saliente, Nel Oduber, cu ta wordo considera mas bien como emocionnan y no realidad y sigur no responsabel. E.o. cu el a gasta e placa caba di BBO di Valero cu ta riba un escrow account, ya cu diarazon awor, Corte di Arbitrahe lo duna su veredicto. Tin tur indicacion cu Aruba lo gana e caso aki.
Aruba lo por haya un suma grandi, según Mike Eman, pero e realidad ta cu e 200 miyon florin aki a causa cu Valero kier bay for di Aruba.
Henter e BBO aki, cu ningun hende ta nenga mas. Si Nel Oduber na 2007 a tuma e proposicion di impuesto riba ganashi, Aruba lo a haya 150 miyon tur aña, y sigur no clausura di e refineria.

E veredicto aki sigur no ta motibo di hubilo, pasobra el a causa drama na Aruba den hopi cas di famia, segun Mike Eman y sierre di un refineria.

MUEBLES
Dia cu a tuma Bestuurskantoor den uso, no a haya muebles den dje. Mike Eman no sa unda nan a bay. Por ta cu nan no tabata di e calidad pa bay den e oficinanan nobo cu cada Ministerio di Gobierno di Nel Oduber a muda bay aden. Mike Eman no kier haci ningun insinuacion ainda, pero ta kere cu si nan tabata usable ainda, nan lo ta den un of otro caminda, of den un deposito.

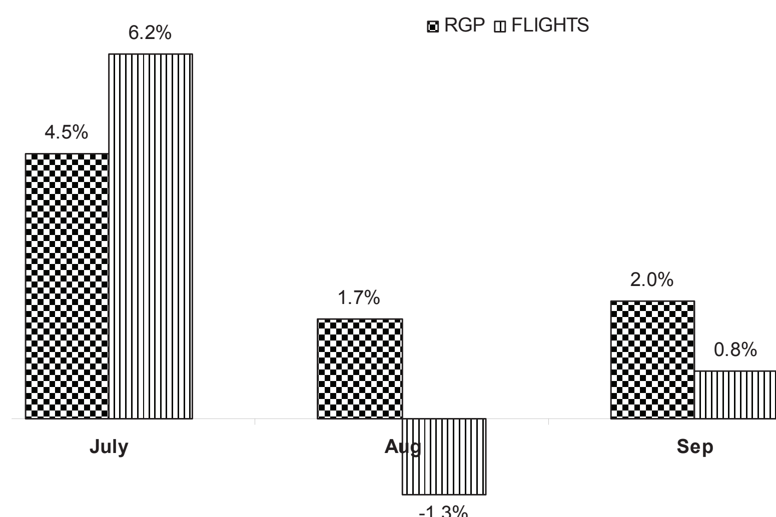
Loke si ta conoci, cu Bestuurskantoor aki lo wordo ocupa pa 7 Minister y como tal a pidi unda tin Ministernan di Gabinete Oduber, pa nan cuminsa na trece e inventarionan di nan oficinanan pa Bestuurskantoor. Esaki mester sosode dia 30 di october awor, y asina no mester cumpra nada nobo.

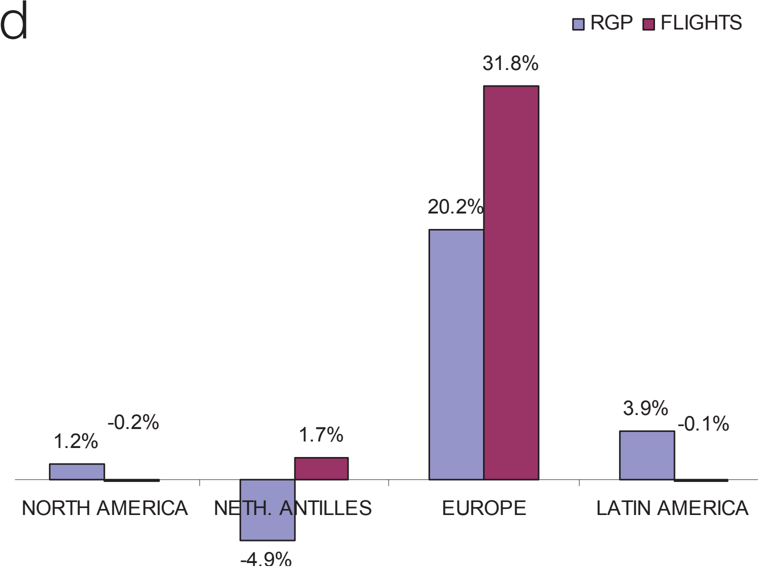
Ta dificil pa kere p.e. cu e inventario di actual Minister Presidente mester bay un otro departamento, cu riba su mes tin su propio muebles caba.

Aruba Airport Authority N.V. ta raporta

Resultado di trafico positivo pa di tres cuartal 2009

Incluyendo servicio nobo y aumento di capacidad





CU e lunanan di zomer formando e di tres cuartal, e aerolineanan ta indicando por lo general mas pasahero pa cada vuelo door cu e capacidad y e prijs pa vuelo a wordo reduci. E industria ta keda volatil y segun IATA, aunke cu e demanda pa haci biahe ta keda mehora, ganashi ta keda na un distancia. E resultado di e di tres cuartal di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta refleha e hecho cu por lo general e industria a raporta cu tanto e 'commercial revenue generating passengers' (RGP) y 'air service capacity' a aumenta durante e di tres cuartal di 2009.

E cifranan di RGP pa pasaheronan comercial a subi cu 2.8% y 1.8% respectivamente compara cu e di tres cuartal di 2008. E siguiente illustracion ta mustra e prestacion mensual pa e di tres cuartal compara cu 2008 pa trafico commercial.

Segun International Air Transport Association (IATA) e prijs pa biaha a stabilisa, pero na un nivel unda cu bo no por genera ganashi ainda. Mientrastanto e presion di prijs ta aumenta for di menos uso di avion y prijs di gasolin cu ta aumenta. E industria segun IATA no ta completamente cla ainda.

E cambionan di capacidad di aerolineanan Mericano pa Aruba durante e di tres cuartal di 2009 tabata hopi notabel di Delta Airlines, USAirways y JetBlue Airways cu a aumenta capacidad compara cu 2008 cu 60.0%, 24.8% y 11.8% respectivamente. Ademas, AirTran Airways a anuncia servicio semanal pa Aruba for di Atlanta desde december 2009 y for di Orlando desde februari 2010 complementando servicio aereo for di Merca pa Aruba. Cu e anuncio di Orlando, Aruba a obtene su di 13 gateway Mericano, un tremendo logro pa e destinacion.

Manera cu a wordo indica anteriormente e patronchi di compra di pasashi ta keda a corto plazo como cu e consumidor ta sensibel pa prijs y ta sigui influencia e prestacion di e Mercado turistico principal. Aerolineanan a reduci capacidad y tambe prijs di viahe cu a crea mas pasahero riba e avion, pero no ta reduci e gastonan fiho di e aerolinea.

E siguiente ilustracion ta mustra tambe con efectivo e diferente mercadonan ta den cuadra capacidad di avion cu e demanda durante e di tres cuartal di 2009 compara cu 2008.

'Cifranan di trafico pa e di tres cuartal ta zona prometedor door cu cada luna a mustra señal di mehoracion' asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa. 'Retencion di servicio aereo, e servicio aereo aserca di AirTran Airways y e cambio di ekipo door di Copa Airlines ta indicadornan importante cu nos strategianan pa sigui genera resultado positivo ta trahando.
Ademas, nos esfuerzonan di mercadeo un biaha mas a wordo reconoci durante e World Route Forum y ta reflehonan di e presencia fuerte y prominente den e mundo di Turismo y Aviacion'.

Dialuna mainta tempran a haya auto hinca mitar den awa n'e dam di Tanki Leendert





DIALUNA mainta a drenta informacion cu tin un auto den e dam di Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Ora cu polis a yega a constata cu enberdad tin un vehiculo hinca parcialmente den e awa di dam. A purba tuma contacto cu e doño pero no a logra haye e momento ey.

Na Bushiri a bin haya un curpa di un persona cu no tabata duna señal di bida

DIALUNA merdia a drenta informacion cu aparentemente lo tin un persona cu a fayece na un cas na Bushiri. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.

Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu e porta ta sera y segun declaracion e persona lo ta sin bida den e cas.

Cu ayudo di F.C.C.A a logra habri e porta di e cas y den kamber riba cama a bin haya e curpa sin bida di Nercisio S. Vrolijk, naci na Aruba 29 di october 1952. Autoridadnan competente a ser yama pa haci un investigacion pa wak si aki tin indicacionnan di crimen of ta trata aki di un caso di morto natural.







Damita a duna lus na cas, pero e tabata hopi prematuro

DIALUNA mainta a drenta informacion di un caso unda un damita a duna lus, pero prematuro.

Personal di ambulance cu a presenta n'e sitio y a wak e situacion a haya cu ta necesario pa notifica autoridad hudicial di e caso lamentable aki. Pasobra e baby a fayece y lo ta bon pa autoridadnan competente determina si no tin nada contra ley a tuma lugar.

Conocido cantante di Suecia Niclas Walhgren di bishita na Aruba



Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e grato placer di a ricibi un grupo di periodista di Suecia cu a bin Aruba pa filmacion di nos isla. Cu nan a bin tambe Niclas Walhgren cu ta un artista grandi na Suecia. Durante nan estadia nan a wordo guia pa Kevin Jansen, kende ta representante di ATA na Suecia como tambe Mandy López, representante di ATA na Aruba. Pa sigura pa nan graba tur lo necesario e manager di mercadeo di Ving Sweden tambe a viaha cu nan.

E grupo a bin Aruba pa graba pa un programa cu yama Förkvall cu ta un programa di viahe. Esaki a wordo organisa en conexion cu e inauguracion di e vuelo directo di Ving Sweden di Stockholm, Suecia cu lo tuma lugar dia 6 di november 2009.

Durante e programa aki lo mustra diferente paisahe y actividad di Aruba pa asina por promove nos isla como un isla activo, romantico, y hopi relahante. E grupo a keda contento ora cu pa casualidad a topa un pareha di Suecia cu a bin Aruba pa casa y pasa nan luna di miel. Esaki a duna nan e oportunidad pa haci un entrevista. Tambe nan a hasi uso di un grupo di hende local na Bon Bini festival cu ta tuma lugar tur diamars na Fort Zoutman. E grupo di hende local a wordo pidi pa tur hunto grita 'One Happy Island' pa asina nan por hasi uso di e filmacion aki como final di nan programa cu lo wordo presenta na television na Suecia.

Un danki special ta bai na Bucuti Beach Resort como tambe Radisson Aruba Resort & Casino cu a ofrece estadia na e grupo aki. Tambe ATA kier a gradici tur e partner nan cu a haci e filmacion aki un exito.

Open Dag di Brouwerij Balashi tambe tin su Zumbathon!

E preparacionan pa e Open Dag di Brouwerij Balashi en conneccion cu e celebracion di 10 aña ta den full swing. Falta solamente dos siman pa e evento grandi aki tuma lugar (Diadomingo 25 di oktober). Lo tin tanto diferente actividad ta tuma lugar ariba e dia aki ariba e tereno di e Brouwerij na Balashi, cu e ta mustra di bira algo cu bo no mag di perde. Entrada ta completamente gratis. Logicamente e Open Dag di Brouwerij Balashi na prome lugar ta pa mustra pueblo di Aruba e Cerbeseria mes, y con e productonan manera Cerbes Balashi ta wordo traha. Fuera di esey lo tuma lugar hopi otro diferente actividad, manera un Balashi BBQ Competition, lo tin diferente stands cu informacion di e productonan y souvenirs, live music y hopi mas. Un di e actividadnan cu ta tuma lugar parti mainta, cu sigur lo bai trek hopi fanaticonan ta un Zumbathon! E orario exacto di e Zumbathon ta di 9:45 am – 11:00 am y e ta bai tuma lugar den Balashi beergarden. Participacion ta completamente gratis. Ta pidi pa tur e Zumberos y Zumberas ta presente 9:30 am pa asina por cuminsa net na ora. E instructornan di e actividad sigur ta personanan hopi conoci den e mundo di Zumba: Niurca de Cuba di Aru-fit y Sharon Puyt. Nan ta pidi tur nan students pa join in the fun ariba Diadomingo 25 di oktober na Brouwerij Balashi. Tur otro hende cu ta gusta participa den Zumba tambe ta welcome di join e dia aki. Nos ta pidi participantenan pa bisti t-shirt di e marca di un di nos productonan (manera Coca-Cola, Balashi, Malta Balashi, etc cu por ta bo a haña durante carnaval of un campaña den pasado). Ta importanti pa sa cu lo tin un jug cu Powerade of AWA gratis disponibel pa e participantenan. Esaki a wordo haci pasobra e dia aki, personanan no lo ta permiti pa drenta e tereno di e Brouwerij cu nan mesun bebidanan. Nos ta pidi cooperacion y comprenshon pa esey. No lubida cu e dia aki no por parkeer na Balashi Beergarden, door cu e tereno aki tambe ta wordo usa pa diferente actividadnan. Tene bon cuenta cu esey. Lo tin presencia di security pa guia e hendenan unda pa parkeer. Asina mes, Brouwerij Balashi ta invita tur hende pa bin e Open Dag di Cerbeseria Balashi! E Open Dag mes ta cuminsa di 9:00 am te cu 5:00 pm. E Zumbathon ta di 9:45 am te cu 11:00 am.

Aruba Bank celebrando 5 aniversario di "MEGA CAR SALE" cu Aruba Bank MEGA Fiesta

Cu chance pa gana un auto nobo



E dia tan spera ta yegando pa e evento di auto local mas grandi y popular cu pueblo di Aruba ta puntrando pe, Aruba Bank MEGA Car Sale. Ya pa 5 aña caba, Aruba Bank MEGA Car Sale ta e evento di bendemento di auto mas grandi popular pa su ofertanan y condicionnan super atractivo pa financiamento di auto.

Despues di exitoso MEGA Car Sale, MEGA riba wiel, MEGA night y MIEGA 777, Aruba Bank a anuncia durante un conferencia di prensa su Aruba Bank MEGA Fiesta. E aña aki Aruba Bank ta celebra su promer lustro di MEGA Car Sale y pa e motibo aki, Aruba Bank ta di Fiesta y ta celebra esaki regalando un MEGA Fiesta Deal cu un interes di 5%, e interes mas abou pa prestamo di un auto localmente ofrece y tambe e popular oferta di "Buy Now and Pay Later" di cinco luna. Pues esnan cu cumpra nan auto na MEGA Fiesta na october 2009 lo cuminsa paga te na Maart 2010. Esaki ta pa duna bo un chance pa clausura aña 2009 y inicia aña 2010 cu un alivio financiero y cu bo auto nobo.

Ademas di e MEGA deal atractivo aki Aruba Bank ta ofrece UN AUTO como premio. Aruba Bank lo rifa un auto entre tur e clientenan cu ricibi un aprobacion riba nan prestamo di MEGA Fiesta. E felis ganador lo ser anuncia den siman di 2 di november.

Aruba Bank MEGA Fiesta lo tuma lugar dia 24 di october cuminsando for di 5'or di atardi te 9'or di anochi riba e parkeerplaats di Aruba Bank su Oficina Principal na Camacuri. Durante e evento aki, tur agencia di auto lo ta presente cu nan ultimo modelonan pa asina ofrece nan na e comunidad di Aruba.

Durante Aruba Bank MEGA Fiesta, e banda Prive ta encarga cu entretenimento. Pa nos muchanan lo tin un Kids Corner cu Face painting, Dino Jump y hopi mas.Tambe Rotaract Club of Aruba lo ta presente cu nan popular stand di "Aruban Delights" y dushi sandwiches, cual fondonan recauda lo bai pa un bon causa. E evento lo ser transmiti "live" pa Magic.

Pa por haci e proceso di aplicacion pa prestamo mas facil , tur esnan cu kier cumpra un auto y probecha di e MEGA Fiesta Deal; por pasa adelanta na un di Aruba Bank su sucursalnan pa busca un pre-aprobacion riba nan prestamo for di awe. Cu e pre aprobacion aki, bo ta bishita MEGA Fiesta riba diasabra dia 24 di October y scohe bo auto mesora.Pa aplica pa un prestamo pa auto, mester bini cu un identificacion valido, 2 ultimo recibo di pago di salario y un carta di referencia di trabou.

Bin celebra durante Aruba Bank MEGA Fiesta, probecha di e MEGA Fiesta deal, cumpra bo auto cu chance di gana un auto nobo, diasabra dia 24 di October, na Aruba Bank Camacuri.

Aruba Bank ta gradici nos comunidad y su clientenan di MEGA Car Sale pa nan confiansa y lealtad cu semper a ser demostra na e banco.





Celebrando nan prome lustro, Fun Miles a parti raspao



FUN Miles recientemente a recorda nan prome lustro y pa celebra esaki cu nan relacionnan, un grupo a pasa bishita nan. Asina tambe nan a yega na oficina di AWEMainta, unda nan a parti raspao pa tur esnan cu tabata na oficina e momento ey. Sigur un bunita gesto. Nos por a compronde, cu Fun Miles a bay rond di Aruba pa comparti nan celebracion y pa yama nan relacionan danki p'e sosten. Un biaha mas, masha pabien y tur clase di éxito den futuro.

Rifa di Colegio posponi



COMISION di Lustro 50 aña Colegio Arubano kier a comunica lo siguiente:

Nos rifa cu ta planea pa tuma lugar diaranson 14 di october no lo tuma lugar pa motibo cu e benta no a bay manera nos a desea. E rifa di 14 di october lo tuma luga dia 4 di november venidero. Nos ta pidi comunidad di Aruba henter pa coopera cu nos actividadnan di Lustro 50 aña Colegio Arubano. E meta di tur nos actividadnan ta pa recauda fondo pa nos haya airco pa nos localidadnan.

Diasabra awor nos tin nos gran caminata al estilo 'Fun Walk' cu e tema 'Walk with a friend', bini uno bini tur y sostene un bon causa. Tickets ta solamente afls. 10,- y ta inclui un t-shirt y un boter di awa. Lo tin hopi ambiente y nos ta conta cu participacion di e comunidad di Aruba! 'It takes a community to raise a child'.

Gruponan interesa please manda un email cu informacion na lustrumcolegioarubano@gmail.com of pasa durante oranan di oficina na administracion di Colegio Arubano pa cumpra bo ticket.

Diasabra mes tambe lo bende ticket na localidad Colegio Arubano, Emma, di 10 a.m. te 12 p.m. Nos ta warda bo!

Internacional

Fin di siman di teror na México



AL menos 21 persona a muri den fin di siman na México den accionan atribui na e cartelnan di narcotrafico, 15 den estado Chihuahua, caminda Ciudad Juarez ta keda, y seis den estado Guerrero. Asina fuentenan oficial a informa ayera.

Di e 15 victimanan na Chihuahua, un region na frontera cu Merca, siete tabata di e capital di e mesun nomber y ocho di Ciudad Juárez, entre nan un muher, segun fiscalia local.

Ademas di e muher, na Ciudad Juárez tres chauffeur di transporte publico a muri, di cual uno, Luis Cardona, di 23 aña, a wordo asesina cu tiro na wiel di su bus, mientras decena di pasahero a bandona e vehiculo pa e porta patras.

Na e mesun localidad, na frontera cu El Paso (Merca) y considera esun mas violento di México, a localiza dos cadaver, cu a wordo puñala pa berdugonan.

Ademas di crimen, den fin di siman varios grupo di delincuente a cende cuater negoshi na candela, cu a keda completamente destrui, y cu esaki e establecimentonan cu ta blanco di e tipo di atake aki a yega 13 den ultimo díanan na Ciudad Juárez.

Tres di e localnan tabata bende pieza pa auto y den tur e casonan e candela a wordo causa pa hombernan arma cu a tira molotov coctel, segun testigonan.

Den e caso di Guerrero, e seis victimanan mortal ta homber cu tabata blanco di violencia di un grupo criminal misterioso cu a aparece recientemente, "E hefe di hefenan", cu diabierna a tuma responsabilidad pa otro 11 asesinato.

E 17 cadavernan a wordo haya cu un mensahe firma pa e grupo. Prensa local a informa di e hayazgo di otro seis curpa cu mensahenan similar, tambe diabierna, pero na estado Morelos, den centro di e país.

Te na e momentonan aki e motibo di e serie di crimen aki ta desconoci.

Na Guerrero e cartelnan violento del Golfo y di esun di e rumannan Beltrán Leyva ta opera, y durante ultimo aña nan a uni pa combati e cartel di Sinaloa.



E banda scur di Cristóbal Colón ta yega scol na Merca



E muchanan di kleuterschool den e klas di Jeffrey Kolowith ta lesa un poëma riba Cristóbal Colón, nan ta imita su viahe pa e mundo nobo den botonan di carton y nan ta move un imagen di e explorador riba un linea di tempo den historia.
Sin embargo, ademas di siña di e importancia di e yegada di Colón na América, e muchanan ta hiba un imagen mas mixto cu esun anterior di un descubridor nobel.
"Mi ta papia cu nan di e hecho cu ni sikiera Colón tabata sa unda e ta", Kolowith a bisa. "Nos ta papia di cu e tabata hopi, pero hopi malo y hopi autoritario".

E reputacion di Colón den e scolnan di Merca a deteriora un poco segun añanan a pasa y ayera, riba aniversario di "descubrimento di América", tabatin scol cu no a conmemora e dia di fiesta na su honor: "Columbus Day".

"Con Cólon por a descubri América si ya tabatin hende ta biba akinan?

Aunke e lesnan ta varia, hopi maestro ta tratando di presenta un vision mas ekilibra di loke a pasa despues cu Colón a yega Caribe y di e sufrimento di e nativonan.

"Henter e terminología a cambia", segun James Kracht, decano auxiliar pa asuntonan academico di e Facultad di Educacion y Desaroyo Humano di Texas A&M University.
"Ya no ta tende hende usa e palabra 'descubrimento', manera nan tabatin custumber di haci: 'Colón a descubri América'. Pasobra, con e por descubri América si ya tabatin hende ta biba akinan?"

Na Texas, e studiantenan ta siña den cinco grado di e "intercambio" di Colón, cu no solamente tabata trata di oro, cultivo y productonan di otro banda di Atlantico, pero tambe di e enfermedadnan cu e colonizadornan a trece y cu a mata e poblacion nativo.

Na McDonald, Pennsylvania, alumnonan di cuarto grado di e scol primario Fort Cherry a bay mas leu: E aña aki nan a hiba Colón "corte" y nan a acuse di robo y di representacion fraudulento di Corona Spaño. Nan a declar'e culpabel y nan a conden'e na cadena perpetua.

"Den su propio palabrnan, e tabata un mal tipo", e maestra Laurie Crawford a bisa.
E visionan ta varia na diferente scol y nivel.

Donna Sabis Burns, lider di ekipo di e Programa di Tecnologia y Apoyo Escolar di e departamento federal di Educacion, a haci un sondeo entre maestronan di henter e pais encuanto e materialnan di lectura cu nan ta usa y cu ta trata di Colón.
E'la descubri cu mayoria di e bukinan tabata desactualiza y ta presenta e poblacion cu un historia no corecto y tin biaha insultante.

E dia liber nacional tampoco ta wordo reconoci pa tur hende. Scolnan di Miami, Dallas, Los Angeles y Seattle a keda habri, mientras cu na New York, Washington y Chicago nan a haya nan dia liber ayera.
E fecha ta un asunto sensibel na lugarnan cu tin poblacion nativo importante.

"Nos tin un poblacion nativo di Alaska hopi grandi, asina ta henter e asunto aki di yama Colón e fundador di América no ta cay bon serca hopi hende, incluso ami mes", según Paul Prussing, subdirector di e Division di Enseñanza y Apoyo Educativo di Alaska.

Diputado Kuwaití ta propone Caracas como sede di Liga Árabe



AUTORIDADNAN Egipcio a prohibi entrada na e pais di e parlamentario Kuwaití Walid Tabtabai, un critico di e postura Egipcio pa cu e asunto Palestino, segun e politico a denuncia den un declaracion na television Qatarí Al Yazira.
Tabtabai a wordo deteni na aeropuerto internacional di Cairo y obliga pa embarca riba un vuelo cu destino Beirut, for di unda e'la haci e declaracion na e canal internacional.
Durante e ofensiva militar ey, Tabtabai a propone pa e sede di Liga Árabe, cu ta reuni tur pais Arabe, wordo traslada di e capital di Egipto pa e capital di Venezuela, como protesta pa loke e'la considera un fracaso di diplomacia Arabe den e manera di trata e crisis entre Gaza y Israel.
Esaki ta di dos biaha cu Tabtabai ta wordo nenga pa autoridadnan di aeropuerto Egipcio, despues cu na januari ultimo e'la critica e postura di Egipto encuanto e ofensiva militar Israelí contra e franha di Gaza entre december 2008 y januari 2009. "E medida aki no ta sirbi e relacion entre Kuwait y Egipto", e parlamentario Kuwaití a bisa, kende tambe a subraya cu na juli ultimo e'la asisti, na Cairo, na un conferencia di Universidad di Al Azhar y cu e no tabatin ningun problema pa drenta e pais.
No tabatin ningun declaracion oficial Egipto riba e prohibicion di entrada den e pais na Tabtabai.

Chávez ta cuestiona Premio Nobel di Paz na Obama



PRESIDENTE Hugo Chávez a cuestiona e otorgamento di e Premio Nobel di Paz na presidente di Merca, Barack Obama, señalando cu "pa prome biaha nos ta testigo di un galardon sin cu esun postula a haci algo pa merece esaki".

"E prome pregunta cu nos mester haci nos mes ta kico a conduci na cu e afortunado ta e presidente Mericano y no algun di e 205 otro nominadonan", e gobernante Venezolano a skirbi diadomingo den su columna di prensa semanal "Las líneas de Chávez".

"Kico Obama a haci pa merece e galardon aki? Como factor determinante e hurado a duna valor na su deseo pa un mundo sin arma nuclear, lubidando su empeño pa perpetua su trepanan na Irak y Afganistán y su decisión pa instala mas base militar na Colombia", Chávez a remarca.

Venezuela y Merca a mantene relacionan tenso den ultimo añanan, te na e punto di retira nan respectivo embahador na september 2008, durante e gobierno di ex presidente George W. Bush.

Sin embargo, e dos paisnan a restablece nan relacion completamente na fin di juni ultimo, despues cu Chávez y Obama a conoce otro na 'Cumbre de las Américas', na Trinidad & Tobago.

Piedad Córdoba ta pidi pa apoya Obama pa logra paz mundial

E senador Colombiano Piedad Córdoba, un di e candidatanan pa e Nobel di Paz cu a wordo otorga diabierna na e presidente Mericano, Barack Obama, a pidi pa apoya e mandatario "pa e por dal un paso den direccion di paz mundial".
"Mas importante ta pa dune nos apoyo. E ta un decendiente Africano manera mi y fundamental ta pa dune un man pa e por dal un paso pa paz mundial", Córdoba a bisa den declaracionnan na prensa na Santo Domingo despues cu e'la participa na inauguracion di e reunion plenario di e Conferencia Permanente di Partidonan Político di America Latina y Caribe (Copppal).
E parlamentario Colombiano, cu a declara di ta satisfecho cu su nominacion pa e Nobel di Paz, a bisa cu e galardon otorga na Obama ta compromete no solamente cu paz mundial y cu desarme nuclear, sino cu asuntonan manera e firma di e Protocol di Kyoto riba cambio climatico.
No obstante, e'la sigura cu e mandatario "tin hopi presion interno di e haragannan y, ademas di esey, tin hopi menaza y provocacion pa su asesinato".
Ademas, e senadora a pidi e presidente Mericano pa reconsidera e convenio entre Colombia y Merca, pa loke ta uso di basenan militar na Colombia, y a propone pa cambia e acuerdo aki pa uno di cooperación social y humanitario.
Asina tambe, e'la pidi Obama pa pone resion na favor di un salida politico y negocia pa caba cu e conflicto arma den e pais andino.



Corea Norte ta lanza cinco misil di corto alcance



SEOUL - Corea Norte a lanza cinco misil di corto alcance na su costa oriental, e agencia Surcoreano Yonhap a informa ayera, citando un fuente gubernamental.
E misilnan a wordo lanza sur di Musudan-ri, den provincia Hamgyeong, segun e fuente, cu a bisa cu Gobierno Norcoreano a emiti un prohibicion di navegacion desde dia 10 te cu dia 20 di october.
Segun un fuente di e Gobierno di Seoul, cu a wordo cita pa Yonhap, ta trata di misilnan tera-tera di e tipo KN-02 cu un alcance di 120 kilometer y e lugar di lanzamento ta un base desde unda ya a realisa varios test di proyectil.
No obstante, Ministerio di Defensa no a confirma e veracidad di e noticia. Aunke e agencia Yonhap, ta sigura cu Corea Norte a lanza dos misil mainta y otro tres atardi. E lanzamento a tuma lugar despues cu Corea Norte recientemente a haci un serie di gesto conciliador cu Seoul y cu comunidad internacional despues di e tension fuerte cu a wordo causa den e peninsula Coreano na raiz di un prueba nuclear cu Pyongyang a realiza na mei ultimo.

Explosion di bom na Pakistán ta laga 41 morto

UN supuesto suicida cu auto/bom diabierna a causa morto di 41 persona ora e'la rementa e auto banda di un bus den e ciudad Pakistani di Peshawar, autoridadnan local a laga sa.

Peshawar - "Tin 41 morto y como 100 herido, pero e cantidad di morto por subi ya cu un dozijn di herido ta den condicion critico", según Syed Zahir Shah, ministro provincial di salud.

Polis a bisa cu e supuesto atacante suicida a detona e explosivonan cu e tabatin den un auto ora e'la pasa band'i e bus.

Imagennan di television a mustra un bus destroza gebolter riba un caminda den un bario comercial di e ciudad, situa den noordwest di e país. Tambe varios auto a keda destroza.

"E bus tabata den un birada ora e explosion a tuma lugar, loke a lanza e bus den aire", un testigo a bisa na e canal di television Duniya.

Cuerponan di seguridad a logra algun exito e aña aki contra e milicia Pakistani relaciona cu e rebelion Talibán y al Qaeda, cu a coloca cantidad di bom den pueblo y ciudad principalmente contra blanconan gubernamental y stranhero.

Gobierno a ordena ehercito pa ehecuta un ofensivo contra e talibannan Pakistani den nan bastion ubica na Eaziristán Sur, cerca di frontera cu Afganistán.





Cuerponan di seguridad a lanza atake aereo y di artiyeria, mientras nan tabata trata di blokea e region y di dividi e revolucionarionan preparando nan mes pa un asalto terestre.

E ministro di Asuntonan Interno, Rehman Malik, a bisa cu e explosion ta demostra e necesidad pa tuma accion contra e milicia.

"Un cos ta cla, e asesinonan pagá aki cu yama taliban mester wordo trata cu mayor severidad", Malik a bisa periodistanan na Islamabad.



Homber deteni, acusa di secuestra avion y desvia esaki pa Cuba na 1968

AGENTENAN federal a aresta un homber cu na 1968 a secuestra un avion di PanAm na New York y a desvia esaki pa Cuba, autoridadnan a laga sa diadomingo ultimo.

E homber, Luis Armando Peña Soltren, tabata fugitivo pa hopi aña y a wordo deteni pa su papel den e secuestro di e vuelo di PanAm 281 dia 24 di november 1968, cu tabata ehecuta un vuelo di New York pa San Juan, Puerto Rico.

Soltren a wordo deteni na aeropuerto JFK di New York, e mesun caminda, segun autoridad, cu e'la secuestra e avion na punta di pistol y cuchiu 40 aña pasa.

Fiscalnan federal ta bisa cu Soltren "a teroriza decena di pasahero" durante e secuestro. E homber mester comparece den corte awe pa responde pa e acusacion.



FOTO: UN FLOTA DI PANAM NA FIN DI AÑANAN '60

DCW Shoes ta presenta coleccion Fall 2009

E siman aki esnan cu ta gusta bay cu moda na Aruba finalmente a haya oportunidad di no solamente aprecia, pero tambe di apodera di e zapatonan mas na moda y hot di e temporada. Esey ta despues cu DCW Shoes a presenta e coleccion mas recien di zapato di e prestigioso marcanan Via Uno y Dumond, como tambe zapato y tas Schutz. E evento a tuma lugar den forma di un cocktail party caminda DCW Shoes a invita varios di su clientenan fiel pa un 'sneak peak' di e modelonan fabuloso cu lo causa impacto durante e ultimo lunanan di aña 2009. Tabata un anochi di ambiente exkisito compaña pa champaña, hors d'oeuvres y musica di DJ.

Pero biniendo bek na e protagonistanan di e anochi…e zapatonan; mester bisa cu e tendencia solamente ta uno, y uno hopi sexy: hilchi halto. stiletto, Plataforma, block, etc. Diseñadornan ta sigui pusta pa e hilchinan halto, aunke den e coleccion obtenibel na DCW Shoes, bo ta haya modelonan unico y cu diferente haltura di hilchi.

Dumond, por ehempel ta dirigi na e hende muher moderno cu tin estilo y ta encanta moda, tas y zapato. Elementonan di e moda Brasilero ta combina cu sofisticacion y diseño audaz. Cu cada coleccion Dumond ta presenta modelonan exclusivo, inspira pa e tendencia mundial principal, pero basa riba e caracteristica fundamental di Dumond: estilo Brasilero, calidad premium, beyeza y estilo.

E coleccion Fall/Winter 2009 di Via Uno di un manera elegante ta interpreta e tendencia mas grandi di e temporada cu ta: folk, country life, minimalism y estilo masculino. E marca ta goza di un reputacion mundial pa su calidad den fabricacion y acabado y estilo cautivante y sofistica.

No por laga afo otro acesorio importante pa tur hende muher, e tas! Schutz ta presenta un coleccion hopi bon sincroniza cu tendencia mundial. Pesey mes lo ta masha facil pa bo combina bo zapato favorito cu un tas 'ultra fab' for di e coleccion cu DCW Shoes tin den su tienda na inicio di caya principal.
Fuera di esey por bisa cu hopi feter diki, detaye metalico y color ta algun di e tokenan sofistica cu por wak den e zapatonan cu e desfila riba e pasarelanan mas grandi di mundo manera New York, Milan y Sao Paulo. "E variedad di color y e uso creativo di material ta loke mas ta resalta di e coleccion Fall 2009 y cu sigur lo encanta e hende muher cu estilo di Aruba," asina Diana Helder, propietario di DCW Shoes a expresa. Su mes ta scoge cuidadosamente e modelonan pasobra e conoce e smak di su clientela y e estilo di bida na Aruba. "Definitivamente e diseñadornan a esforza mas den e elaboracion di e zapato, y nan a mustra nan smak pa un aspecto artistico superior, na esun cu nan a mustra den coleccionnan anterior", asina Diana Helder a sigui splica.

Finalmente, DCW Shoes ta recorda na henter su clientela cu nan a muda for di Paseo Herencia pa e boutique grandi, chic y elegante situa na inicio di Caya G.F. Betico Croes na skina di Plaza Daniel Leo, habri di 10'or di mainta pa 6.30'or di atardi. Nan ta warda bo awe mes p'asina bo keda cla y cuminza luci super hot for di pia te cabez cu Dianleri y DCW Shoes.













S.V. Estrella Lifida a perde y gana contra Santa Fe



DIASABRA mainta a tuma lugar 2 encuentro, na unda cu e muchanan di Estrella a topa cu e team di Santa Fe, cual weganan a tuma lugar na tereno di Santa Fe.
E prome encuentro den categoria Baby, e muchanan di Estrella Vasquez Contractors, practicamente reforsa pa Mini-Baby a cay venci contra e team di Santa Fe, cu score di 4-2.
Un partido cu mester menciona cu e muchanan di Estrella a sa di bataya fuerte contra esnan di Santa Fe, cu tabata superior den estatura, pero asina mes a lucha te final.
Di parti Estrella a score Khair Kock 1x y Trevor Faro 1x.

Sigi den categoria A, aki ta unda cos a bolter y Estrella Valero Santa Cruz ta bin gana Santa Fe cu score di 5-3. Un wega na unda cu Santa Fe a sa di habri e marcador, pero ta Leandro Tromp ta bin empata e wega.
No a dura mucho cu Jamir Arends ta sali for di su area defensivo y ta sorprende keeper y asina ta haci e score 2-1. Asina halftime ta bay aden, pero despues Santa Fe ta bin empata e wega 2-2.
Estrella a sigi buta presion y por medio di Leandro Tromp ta anota e di 3 gol pa Estrella. Pero Santa Fe no a drumi y ta bolbe empata e partido.

Aki ta unda cu Estrella a cuminsa buta presion y no a dura mucho cu Joshua Baarh ta anota e di 4 gol pa Estrella. Despues di e di 4 gol, Estrella a sigi presiona y dor di un descuido di e keeper di Santa Fe, Travis Faro ta anota e di 5 gol y asina sigura e partido, un bunita wega ehecuta y cu hopi toke di bala e muchanan di Estrella Valero Santa Cruz a duna su fanaticonan.

Mester menciona cu e wega di B, entre Estrella y Santa Fe y esun di Menor, Estrella vs F.C. San Nicolas cu mester a wordo hunga dia 9 y 10 di october a wordo cancela te proximo aviso.







Aischal van der Linde y Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting ta cla p'e di 10 Disney's Martial Arts Festival 2009



DESPUES di un victorioso campeonato di Best of the Best Power-Ade Cup, awor Aischal van der Linde y Clifford Rasmijn ta preparando nan mes pa sali diabierna awor p'e 10th Disney's Martial Arts Festival na Orlando, Florida na unda cu taekwondo ta bay ta central di e evenemento aki na unda ta bay tin mas o menos 500 atleta cu lo participa den e evenemento aki. Brazil Taekwondo Stichting tin e honor di por manda 2 atleta pa presencia e evenemento aki.
Durante e Best of the Best Power-Ade Cup, Aischal van der Linde a gana for di su contricante Venezolana no dunando e hobencita Venezolana ningun chens di alcansa Aischal van der Linde.

Aki por mira Aischal van der Linde lesando su programa cu Henk Meijer a traha. Despues di Disney Orlando Aischal tin trabao pa haci si e kier califica pa Olympic 2012. E programa cu Henk Meijer a traha ta cuminsando for di november 2009 te cu su calificacion pa Olimpiada. Aischal van der Linde ta participando cu 51 kilo, pero despues lo baha te cu 49 kilo. Aruba ta bay tin su prome dama Olimpico, si cos no cambia den e directiva lo mester bay na un otro alternativa.

Clifford Rasmijn no por a start e dia anochi ey, pasobra no tabatin contricante. Den e Gold Coast Cup Clifford Rasmijn a gana Pedro Gomez cu no a cay den bon tera cerca Pedro Gomez, te cu Pedro Gomez a bay riba un straf training cu a resulta den un victoria den e Best of the Best Power-Ade Cup. Awor cu Clifford Rasmijn ta cla pa Disney e lo tin cu demostra cu e ta cla pa enfrenta cualkier hende.
Durante e Disney Cup aki tambe lo tin e headgear electronico, unda cu Aruba tabatin e inuguracion den e Best of the Best Power-Ade Cup.
E ganador Seever Krozendijk di "most coverage" a dicidi di manda su colega Jansen den su lugar kende lo haci un cobertura total di evenemento di nos atletanan Arubiano.



Hoben pitcher Arubiano Jerrick Francees ta gana su prome wega pa Lake Worth Warriors na Merca



E hoben pitcher Arubiano, Jerrick Francees, kende tin casi un siman caba na Merca den preparacion p'e Florida Fall Nationals USSSA Baseball Tournament 2009 a sa di sali diabierne atardi cu bon pia y a domina e wega cu a bay contra e team di Colts y a gana nan cu e score di 8 pa 0.

Jerrick Francees no a permiti ningun careda y a strike out 8 pelotero, a permiti un hit.
Jerrick Francees a yega Merca dialuna siman pasa y di biaha a drenta den trainingnan intensivo na unda coachnan Dale Hansen y Neil Jagolinzer a traha cu Jerrick Francees, den bateo, fildeo y pitcheo.
Den pitcheo nan mester a siñe con pa pitcha cu coredornan na base cu ta habri y pa pick off na tur tres base dor cu na Aruba e no ta custumbra di e wega habri. Jerrick Francees rapidamente a domina e sistema y durante un wega di training diarazon atardi el a sa di demostra su coachnan cu lo e ta cla p'e prome wega di diabierne.

Como bateador Jerrick Francees tabata e cuarto bate di team y a bay di 1-2, un hit conecta den left-center den e prome inning cu hende na tercera cu a produci e prome RBI di wega. Den di dos turno e ta sali out di rolling short pa primera (6-3). Diasabra ultimo Lake Worth Warriors a enfrenta e team rank # 2 di henter Merca cu ta Team Miami 1 or di merdia. Resultado di e wega aki, nos no a haya ainda, pero sigur lo bira e caso e siman aki.
Na final di wega e mayornan di e hungadornan di Lake Worth Warriors a keda cu palabra di elogio p'e prestacion di Jerrick Francees. E coachnan ta sumamente contento cune y nan ta papiando di long term plan p'e hoben Arubiano aki. Dios bendiciona Jerrick Francees p'e logra su meta cual ta MLB un dia.



Awacero y kik'awo





TA pa hopi tempo mi ta pidi awacero y awo nos a haye por fin, y kico, sin cu Meteo a spera….atrobe!! Mi tin cu bisa cu aunke mi ta contento cu e yobida aki, mi ta compadece cu tur esnan cu a sufri daño, pasobra nos mes tabata victima den e yobida di Ivan na 2004

Awe mi kier duna algun recomendacion kico pa haci al respecto. Prome cos ta si bo tin un cunuco, bai plante! Mi ta supone bo tin bo simiyanan caba, y corda usa Triple Superphosphate pa bo matanan sali cu reiz jen di vigor.

Den bo hardin tin hopi cos pa haci tambe, bo por core kita tur rama morto di bo mata y palonan. Hunta tur e blachinan bieu y compotsteernan te cu nan bira preto bunita y usa nan na debido tempo como cordura pa bo matanan.

Tambe ami ta duna mi matanan un extra aplicacion di Potasio, como potasio ta e prome cos cu awacero ta laba. Sunniland Potasium / Potash ta lo ke bo mester puntra pe!

Un cos ta molster pa hopi hende ta e cantidad di mala yerba cu ta bai sali. Si ainda bo no tin, bai bo garden center favorito na Bushiri y cumpra un pomp y un likido cu jama SURFLAN. Solamente cu dos cuchara pa galon di awa bo ta kla pa spuit tur e tera cu bo ta kere cu e mala yerbanan ta bai sali. Si bo ta laat y nan a sali caba anto lesa mi recomendacion aki bao.

Si nan ta haltura di mas cu 20 cm, bo miho solushon ta di cumpra un machin Maruyama pa cortanan eficientemente of usa un bon chapi pa hasie na man..

Una vez bo cura a wordo deshací di tur mala yerba halto bo por cuminsa controla mala yerba debidamente. Pakico? Pasobra e weed killer no ta kita e yerbanan halto, pues, bo por spuitnan y depues kitanan y pakico no kitanan cu e miho chapi di mundo cu no ta molestia bo man mucho, nos chapi marca Corona.

Weed killer of herbicida, onkruid verdelgers, manera bo kier yamanan ta un herment excelente pa tene bo cura liber di mala yerba.

Weed killer ta bin na diferente categoría. Tin weed killer pa hopi situacion, mi ta bai nombra un par:

Weed killer no-selectivo y no-residual, esaki ta un categoría cu mi por recomenda pa mata tur sorto di onkruid den bo cura. Tin dos tipo. Uno cu ta di contacto, e ta kima di biaha, di mainta pa atardi. Nombernan ta Paraquat y Grammoxone entre otro. E bentaha ta cu di biaha e ta mata tur onkruid. Si acaso bo a spuit e riba e stam di un mata grande, e lo no mata e mata, ni venena e tera pa bo planta despues. Un desbentaha ta cu mala yerbanan cu tin raiz fuerte lo por bin bek.

Weedkiller Systemico, e ta penetra e blachinan bai den e raiz y mata e mala yerba di raiz bin halto. Esaki por dura varios día, pero ta hopi efectivo pa cierto mata. Nos ta bende bao e siguiente nombernan: Round-up, TouchDown pronto otro marcanan. Desbentahana ta cu e mala yerba mester ta den bon estado di crecemento. Pesei awo ta e ora pa usa e typo di weedkiller aki. E gran bentaha ta e ta mata tur mala yerba cu tin raiz profundo y diki, manera wanglo, bembe kalalu etc. Tambe aki, bo no por mata matanan grandi cu ne si bo spuit nan stam. Nan ta traha solamente riba e partinan berde di e mata..

Weed killer selectivo, esakinan ta mata sierto mala yerba cu ta molester den cultivonan specifico. Kier men cu si bo ta cultiva maishi bo ta haya un special pa mata mayoria di mala yerba menos maishi, y asina cada tipo di cultivo tin su weed killer, bo por bisa

Entre esakinan nos tin uno cu ta yama Image y Manage, cu ta mata yerba di coco "so". Si bo spuit e Manage of Image aki riba yerba di bo cura unda tin yerba di coco ta crece aden, e ta mata e yerba di coco so. Pero tambe e por mata tur otro yerba si bo no spuit segun instruccion. Esaki ta algo hopi importante. SOLAMENTE USA TUR PRODUCTO QUIMICO SEGÚN INSTRUCCION!!!

Bonus Weed & Feed ta cai bao e categoría aki tambe. Esaki ta un weed killer combina cu un fertilisante, e ta kita majoria di e yerbanan den bo yerba di St. Augusteen y a la vez pone bo yerba crece bunita. Precaucion: Usa strictamente manera indica y muha bon despues.

Weed killer pre-emergente, esakinan ta weed killer cu ta preveni cierto mala yerba di nace fei simiya. Es decir cu si bo spuit e riba un yerba cu bo a caba chapi, kita su cabes, na modi papia y laga su raiz activo, lo e bolbe bin, pero no su simiya. E ta contene un ingrediente pa preveni simiya di lanta. Esei tin su consecuencia cu bo no por djej planta ningun simiya. Cuidao di usa e producto aki den bo cunuco. Solamente use den bo hofi. E nomber di esun cu nos ta recomenda ta Surflan.

Por ultimo Weed killer Industrial, pa luganan manera refineria unda cu bo no kier nada pa crece; pa preveni candela. Esakinan ta esnan cu ta daña tera, na modi papia. Nos no ta bendenan pa e motibo ey.

Con y ki ora:

Cu excepcion di Bonus Weed & Feed tur e productonan aki mester wordo gespuit. Lagami recomendabo e miho spuit di mundo: E spuitnan di Cooper Peglar ta mucho superior na cualkier marca, pa nan constuccion duradero y nan componentenan superior. E spuitnan aki solamente por wordo kibra voluntariamente, pero no di uso. Importante: Semper para lomba den biento ora bo ta spuit cualkier producto. Semper spuit mainta tempran y semper laba tur bo equipo bon despues di uso.

Precaushon:

Tur quimico ta venenoso. Tene esey bon na mente. No laga ningun quimico na alcanse di mucha. Wardanan den un cashi cu lock of na halto. Usa un masker pereferibel y laba bo manan bon, además, lo ta bon pa baña después, djies por si acaso!!!

Cla bo ta pa e temp'i mala yerba.

Un conseho mas. Bo a corda di check pa lugarnan unda sangura di Dengue por brui?

Y no lubida cu esaki ta nos luna di 25 aña di existencia y tin hopi bentaha pa saca, pasa serca nos.



Crystal Casino ta e casino cu mas ganador ta produci





NA Crystal Casino tur dia tin ganador y un di e ganadornan di siman pasa tabata Joseph Gomes di Massachusetts, kende hungando riba e mashin di playboy a saca e combinacion "2 X Double Play Boy & Red 7" y a gana e suma di 10 MIL DOLLAR. Un Joseph Gomes tabata hopi contento mes ora e'la ricibi su premio.

FAVI cu openhouse y koffiemorgen: Bin controla bo presion di wowo gratis

DIADOMINGO, 18 di october awor na Primavera 233, FAVI lo tin un openhouse y koffiemorgen cu lo cuminsa 10 or di mainta y ta termina 2or di merdia.

Meta di e openhouse ta pa mustra comunidad di Aruba e diferente servicionan cu FAVI ta brinda na su cliente y tambe mustra comunidad loke FAVI a logra durante 35 aña di existencia.

Haciendo esaki FAVI ta spera di logra un otro meta cu ta stimula personanan cu tin un limitacion di bista of cu ta ciego, pa registra como cliente di FAVI y haci uso di e servicionan cu FAVI ta brinda.

Banda di esaki, FAVI kier pone atencion n'e di 200 aña di existencia di braille y n'e importancia di e uso di garoti blanco. E aña aki FAVI no lo tene un campaña riba caya en coneccion cu Dia di Garoti. Pero riba e dia di openhouse lo pone atencion riba esaki.

E mainta aki ta bay ta masha interesante especialmente pa esnan cu no conoce FAVI ainda y no ta na altura di su servicionan. Ta bai tin demostracion di diferente actividad. Algun cliente di FAVI lo ta presente pa haci e demostracionnan aki, pero abo como bishitante tambe por participa n'e demostracionnan aki.

Tur hende cu bishita FAVI e mainta aki por controla nan presion di wowo completamente gratis. Optica Oduber & Kan lo ta presente pa haci esaki. Tambe lo tin musica y pa muchanan ta bay tin un dino jump.

P'e koffiemorgen tin karchi na benta. Pa un suma masha abao bo ta ricibi un baki cu diferente bolo, 1 koffie, thee of juice. Pasa oficina di FAVI y cumpra bo karchi p'asina bo tambe por disfruta di algun dushi bolo.

FAVI ta termina e articulo aki invitando e comunidad di Aruba pa bin bishita FAVI dia 18 di october na Primavera 233 for di 10or di mainta te cu 2 or di atardi.

Chekeo medico gratis

Organisa pa Xavier University School of Medicine

DIASABRA dia 24 di October 2009, Xavier University School of Medicine lo tin su tremendo chekeo medico gratis. E evenemento aki lo ta di 8:00 am pa 12:00 pm. E testnan cu lo wordo ofreci ta: Cholesterol, Presion, Sucu, Oido, Vision, Peso, Body Fat, y mas. E testnan lo wordo hasi door di e studiantenan di XUSOM y Laboratorio Familiar.

Na final lo bo ricibi un consulta gratis cu un doctor local of international. E testnan aki ta pa bo por "screen" bo condicion actual; semper nos lo recomenda pa bo follow up cu bo doctor di cas. Na final di bo consulta lo bo ricibi un carchi cu tur e resultadonan di bo testnan pa bo por entrega na bo huis arts.

E evenemento aki lo ta na Xavier University Campus 2 na Santa Helenastraat (Happy Mall, mesun edificio roos di Toys "4" Us, entre e retonde di Ponton cu e retonde di Belgiestraat).

E evenemento aki ta organisa door di e studiantenan di Xavier University como un regalo na e communidad di Aruba y tambe pa conscientisa tur hende ribe e importancia di un chekeo medico.

E testnan aki ta importante pa tur hende. E no ta importa edad, of condicion fisico. Si bo tin un condicion cu bo mes ta controlando caba of si bo ta sinti cu bo ta "In Top Shape"! E testnan aki ta hopi benificioso pa tur hende. Nos ta recommenda cu henter e comunidad di Aruba tuma e oportunidad aki pa bin tuma un chekeo medico gratis.

Nos ta conta riba tur hende pa duna nos un man y pa nos transforma Aruba den un "One Healthy Island". E organisacion aki ta uno di studiantenan i manera semper nos lo tin mester di un ayudo financiero, por fabor yuda nos yuda e comunidad Arubano. Pa duna nos un man of pa participa den e feria aki, please tuma contacto cu nos na jennyz@students.xusom.nl of yama 5887766. Bishita nos website na http://edu.xusom.nl/. Tuma bon nota cu e test di cholesterol lo ta di unicamente 8:00 am pa 11:00 am y bo mester bin na yuna.

Marlon Sneek cu un conseho na minister president saliente:

“Mihor bo bay, prome bo sink MEP tambe”



Dama y cabayero na Aruba nos tabatin eleccion pa Parlamento di Aruba dia 25 di september 2009, esta mas di 2 siman pasa. Te dia di awe ainda nos por tende con e actual Minister President di e pais aki ta bay radio tur dia y ta sinta insulta tur hende manera cu e ta haya tabon.

Marlon Sneek kier sa cu ni durante campaña mes e mandatario aki no a bay radio asina hopi biaha, manera cu ta tumando lugar den e ultimo 2 simannan tras di lomba.

Segun e Parlamentario eligi pa AVP, cu ainda e Minister aki no a comprondе e mensahe cla cu el a haña for di e pueblo di Aruba.

“Mi ta kere cu lo ta prudente p’esnan cu ta mas cerca di e Minister aki papia cune y splik’e cu eleccion a pasa y cu ta te aki 4 aña tin eleccion atrobe. E Minister aki mester asumi e derota di su partido y tuma e responsabilidad como un bon perdedor y cuminsa analisa loke cu e ta papiando, paso si e sigui den e pasonan aki, di insulta tur hende, e derota di aki 4 aña lo ta mas devastador cu esun di 12 – 8”, según Marlon Sneek.

Stop di tuma hende haci !!!!!

Talbes ta spanta e Prome Minister aki ta cu Hulanda ta na caminda y e kier cuminsa sconde for di awor y ta pesey e kier retira? “El que nada debe nada teme” of ta duele e tin cu e novela di “Friends & Famliy” ta yegando su final y cu su ruman mester bin bek for di Hulanda y no ta bay haña Afl. 400.000 di “toelage” mas of ta pasobra e otro ruman no ta bay haña Afl 560.000 pa drecha dos auto pa DOW?

“Wel sr. Minister, e storia ta yegando su final! Despues cu pueblo a mira e novela aki pa 8 aña largo, pueblo a dicidi di cambia e canal y busca un otro lider cu si ta capas di duna e pueblo locual e merece!

Awo e Minister aki kier presumi y yama tur hende pa nobato manera cu t’e t’e unico profesional cu tin riba e pais aki. Un “profesional” cu a dirigi e pais aki pa 8 aña pa un fracaso y e producto final di e gobernacion aki ta un deficit di 97 miyon florin.

E mesun Minister aki tin e curashi tambe di bisa cu ya el a gasta e placa cu pais Aruba lo mester bay haña for di e caso cu Gobierno tin contra Valero, manera cu ta su placa e ta. Ki berguensa!!”

Según Marlon Sneek, di un banda e ta contento cu e Minister Presidente aki ta razo y ta papiando disparate tur dia na radio. Asina tur esnan cu ainda tabatin nan confiansa den dje haña sa kico t’e plannan macabro cu e tabatin prepara p’e pueblo. Paso na final di cuenta ta pueblo tin cu paga e consecuencianan.

No tin distincion pa cual partido bo a vota, tanto esnan cu a vota pa AVP como esnan cu a vota M.E.P lo mester bay paga e recibonan cu sr. Nel Oduber deliberadamente a laga atras.

E ironia di bida ta cu e mesun Minister aki a manda saca un sticker cu e lema “Cumpli Awor” caminda cu e mes 8 aña largo no a cumpli cu e pueblo aki. Marlon Sneek a conclui su comentario.

SINBA (Sindicato di Bomberonan di Aruba)

SINBA kier haci un recordatoria na su Kader - middenkader
pa asisti sin falta na un reunion na Post Oscar, awe tardi 3’or

Topico: Desaroyonan pa cu Dienst brandweer (meta cu nos kier yega na dje).

Sperando cu pa medio di comunicado aki nos por haya un reacion positivo di boso banda.

Saludos Cordial

Directiva di Sinba

Ban Ki-Moon a inaugura congreso Olimpico



E Congreso Olimpico cu a tuma lugar na Copenhagen, ciudad capital di Dinamarca, a wordo inaugura pa un discurso na encargo di Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon.
Ban Ki-moon e resalta e excelente cooperacion entre Nacionnan Uni y e famia Olimpico, y a enfatiza e metanan comun di e organizacionnan mundial: "Deporte por wordo encontra tur parti di mundo. Mi a biaha pa paisnan hopi pober. Pa comunidadnan cu ta lucha pa sobrevivi. Pa lugarnan destroza pa guera caminda tur speranza ta parce di ta perdi. De repente un bala ta aparece, traha di saconan di plastic of corant. Y nos ta mira con deporte ta duna speranza y ta crea soñonan."
E Secretario General a conclui: "Si bo puntrami pa core rond di e sala di reunion aki, probablemente lo mi perde rosea. Pero si bo pidimi pa lucha pa nos metanan común – pa un mundo cu ta mas limpi, mas saludabel, mas pacifico, mas sostenible y mas prospero – mi lo core manera un atleta Olímpico. Mi lo busca e energía y lo core y core y lo no para nunca te ora cu nos yega e final. Mi ta conta riba boso tur pa acompañami. Nos mester bai pe oro!"

Nacionnan Uni y IOC ta coopera den diferente proyecto relata na e trabou di IOC como un organizacion deportivo, basa riba balornan. IOC a adopta e "U.N. Millennium Development Goals" y e metanan riba tereno di medio ambiente di e "Agenda 21". E dos organizacionnan tambe ta traha hunto riba e Tregua Olímpico, desaroyo a través di deporte, educación, ayudo humanitario y protección di salud rond mundo.
Alrededor di 1.200 delegado di e famia Olimpico, incluyendo Federacionnan Internacional, Comitenan Olimpico Nacional, como tambe entrenadornan, academiconan, specialistanan medico y representantenan di publico, NGO's y prensa a atende e Congreso cu a dura tres dia. Nan recomendacionnan lo wordo poni den man di e entidadnan cu ta tuma decisión den IOC y otro stakeholdernan.

Youth Expo 2009

DEPARTAMENTO di Asunto Social ta invita comunidad di Aruba en especial mayor y hobennan pa asisti na e Youth Expo 2009 cu ta tuma lugar dia 7 y 8 di november 2009 na Centro Deportivo Betico Croes di 10'or'di mainta te 6'or di atardi.
Youth Expo 2009 ta un oportunidad pa hobennan y nan mayornan crea un mihor bista di tur locual ta wordo ofreci den nos comunidad riba tereno di deleitacion sano manera deporte, cultura, musica, naturalesa y mas. Di e forma aki hobennan por haci un escohencia mas conciente di ki tipo di actividad nan lo kier participa na dje y haya sa na mes momento kico ta e gastonan concerni. E Youth Expo ta dirigi su mes na actividadnan pa mucha di 6 pa 18 aña caminda cu lo wordo enfoca riba hobennan di 12 te 18 aña.
Pa e dos dianan aki lo tin presentacionnan y demonstracion di varios organisacionnan y e parti pafo di e edificio tambe lo tin diferente actividadnan pa nos hobennan. Dia 7 di november lo tene un 'Dance Competition'pa e hoben bou di guia di nos conocido Jean Carlo y diadomingo 8 di november ta tuma lugar un 'Stongest Men/ Guy and Women/ Girl competetion'.
Entrada ta completamente gratis. Bar y cushina lo ta bon surti.

Ademas e Youth Expo 2009 tin como meta pa brinda tur e organisacion cu ta participa un momento pa haci promocion pa nan organisacion y asina logra recluta mas miembro.
Alabes nos ta gradici tur esnan cu na e momento aki a contribui pa haci e Youth Expo un exito. Na ta hopi pa menciona pero si nos kier cuminsa na gradici ASU cu a duna nos hopi sosten pa loke ta trata e lugar. Danki na tur e organisacionnan cu a inscribi pa nan participacion y nan entusiasmo. Hunto nos ta logra trece un actividad espectacular pa nos hobennan na Aruba. Pa organisacionann cu ainda ta desea di participa por fabor tuma contacto cu sra, Julie Merencia na team di districto di Sta. Cruz; telefoon: 585 4830 of na 743 7414

Cera conoci cu otro participante na Hand A Thon 2009



ALBERTO Vrolijk, un hoben di 20 aña di edad cu ta bini di Dakota, e ta traha na Marriott Accounting. Alberto tambe ta cla pa e reto.

Alberto kico a motivabo pa participa den Hand A Thon 2009?

A: **Semper mi a gusta oportunidadnan nobo y tambe reto, Danki na Magic pa haci tipo di eventonan asina pa nos reta nos mes**

Con bo ta haya e seminarionan, preparando pa e reto?

A: **Hopi bon, tin hopi tip cu mi a haya sa di nan, y su sigur lo mi pone nan den practica pa nan yudami ora di competencia.**

Bo ta kere bo ta kibra e record?

A: **Sigur cu si, lo mi haci mi best y logra e reto aki .**

Si bo no logra gana e auto, kico e reto aki lo nifica tog den bo bida?

A: **Pa prome. e lo ta un evento cu mi lo no lubida nunca y e lo yudami pusha mi mes pa logra mas mi metanan pa futuro.**

Sigur lo bo tin un team grandi apoyando bo, ken ta bo mayor apoyo?

A: **Wel mi tin hopi conoc , tambe Marriott Accounting. Mi mayornan, mi pareha y mi suegra.**

Nos sa cu boso tur kier gana e auto, pero si bo no gane, ken bo kier pa gane?

A: **Den tur cos cu mi participa mi ta bai pa gana y mi tin fe den Dios**

Nos ta desea Alberto Toribio Vrolijk hopi exito pa e reto, Hand A Thon 2009

Mike Eman ta scuchando

FORMADOR DI GOBIERNO CU CANTIDAD DI REUNION INFORMATIVO

Cu diferente gremio y departamentonan di Gobierno

DESDE diaranson siman pasa Formador di Gobierno, mr. Mike Eman a cuminsa cu su ronda di reunionnan cu diferente gremionan y hefenan di departamento. Diabierna ultimo e reunionnan a continua cu entre otro Social Economische Raad, tambe cu representante di Gemeenschappelijk Hof van Justitie, cu Director di Directie Sociale Zaken, Director di SVB y tambe e directornan di AZV. Tur e reunionnan aki a bay den un bon ambiente, mientras cu e representantenan di e diferente organisacionnan a sigura Formador cu lo duna tur clase di cooperacion den e proceso aki.Durante di e reunion aki, e director di Departamento di Asuntonan Social a papia cu Formador encuanto di e problemanan social cu tin na Aruba, como tambe con e departamento aki ta trata na alivia e situacion preocupante aki. E representantenan di AZV a trece padilanti nan preocupacion riba e deficit cu tin y di nan plan pa contra aresta e problematica existente aki.

Dialuna for di oranan trempan di mainta, despues di un rueda di prensa ofreci pa formador mr. Mike Eman dilanti di Bestuurskantoor, e reunionnan a continua den sala di reunion di Conseho di Minister y e biaha aki a toca turno na entre otro, durante e parti di mainta, e director di Directie Economische zaken, sigui pa un delegacion di DOW y tambe e director di DIP. Despues di merdia Formador a topa cu director di WEB, cu representantenan di Algemene Rekenkamer y por ultimo formador a hiba combersacion cu representantenan di AIB.

Formador mr. Mike Eman ta ser asesora den e encuentronan aki pa un equipo di conseheronan profeshonal. Durante e siman aki lo sigui mas di e consultanan cu diferente gremionan y departamentonan di Gobierno.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



David Narciso Statius
mihor conoci como: "Biti"
na edad di 52 aña

Na nomber di su:

mama: sra.vda. Maria Statius Krozendijk

rumannan: Gladys Statius
Mildred Rasmijn Statius y Pedro
Marlene y Ronald Kelkboom Statius
Edgar Statius, Julie y yiunan
Charles Statius
Mariska y Ronnie Solgnier Statius

tantanan: Gilda y Theodor Falcon Statius
Genoveva y Jose Rodriquez Krozendijk
Marcelia Statius Krozendijk

omonan: Hendrik y Magdalen Krozendijk
Pedro y Maria Willems

mihor amigonan: Jossy Werleman

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

ex coleganan di trabao di Weskar, su rumannan den Christo di Iglesia mi refugio, pastor Geronimo Koolman y famia

famia: Statius, Krozendijk, Rasmijn, Kelboom, Solgnier, Webb, Willems, Vrolijk, Wernet, Maduro, Farro, Berkel, Balinge, Schoop, Falcon, de Haseth, Semeleer, Felix, Kelly, Lopez, Nicolaas, Rosario y demas famia ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 14 di October pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.

E restomortal di Biti lo ta reposa for di 2'or di atardi na Mementomori Funeral Home.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

SeÒor mi ta yama bo; bini pronto serka mi; skucha mi bos:
Mi ta sclama na bo! Mi orashon sea sensia ku ta subi bai na bo,
Mi mannan halsa un ofrenda di atardi. Salmo 141: 1-2.

A bai sosega den brasa di nos Creador, mi compaÒera, mama, ruman, tanta, abuela y suegra stima:

Sra. Clotilde Jacoba Britten
carinjosamente yama "Clotilda, Dida of Tanta Dida"
Na edad di 75 anja.

Na nomber di su Compañero: Antonio "Tony" de Cuba
Na nomber di su yiu: Anthony y Teresa Britten-Rios
Nietonan: John, Danny y Tessa
Yiu di Criansa: Rudy de Cuba y famia
Rumannan: Sra. Johana (Anna) Britten y famia
Sra. Catarina (Catrien) y Generoso (Chinto) Vrolijk y famia
Sra. Fransisca y Albert (Betto) Roga y famia
Sr. Reynaldo (Nadi) y Marcela (Chela) Britten-Web y famia
Sira Britten

Tanta y Omo: Theodor Britten y famia
Helena Britten y famia
Suegro: Juan Rios y famia na Filipinas
Swa y CuÒanan: Sixto y Henny de Cuba- Blauw y famia
Petra y Chonai Faro y famia
Joseph Hondong y famia

Sobrina y sobrinonan: Filomena y Ephrain Giel y famia, George"Tico"y Lucia Pontilius y famia, Beatrice Pontilius y famia, Casildo "Chiel"y Fransisca Pontilius y famia, Esmeralda y Erick Croes y famia, Anselmo y Aileen Pontilius, Croes y famia, Carmen Pontilius y famia, Lourdes y Thomas Wolff y famia, Stella y John Flemming y famia, Oscar y Jacky Britten y famia, Dennis y Fanny Kelly y famia, Hendrick y Margo Kelly y famia, Gina y Patrick Tromp y famia, Sonny y Rufina Vrolijk, Rudy Vrolijk, Oslin Vrolijk y famia, Mayra y Silvio Rasmijn y famia, Jacky Roga y famia, Betico Roga y famia, Natasha Roga, Jenny y Lucho Geerman y famia, Frido Britten y famia, Omira Britten y famia, Lea Britten y famia, Junior Faro y famia, Jorge Faro y Famia, Jo, Raymond, Willy, Micke, Hein y Theo Hondong y famia

Prima y primonan, comer y compernan, Tur su Ihanan, Amigo (a) nan di cas, Sr. Aquiles van der Hans y famia, Sra. Colin Tromp y famia, Sr. Mariano Tromp y famia, Sra. Mary Stamper y famia, Sr. Nicolaas Tromp y famia, Sr. Juan Tromp y famia, Sr. Thomas Wolff y famia, Sr. Orlando Britten y famia, Sr. Robby Koolman y Famia, Erwin y Xiomara Kock y famia, Tur su demas bisiÒanan

Amiganan di Grupo Uni Centro di Bario Noord

Demas famia: Britten, Gil, de Cuba, Rios, Pontilius, Vrolijk, Roga, Webb, Kelly, Tromp, Petrochi, van der Pool, Feliciano, Giel, Peash, Henriquez, Farro, Croes, Wolff, Flemming, Oduber, Blauw, Faro, Hondong, Rasmijn, Jozefa, Trimon, Geerman, Comenencia.
Na Corsow: Britten, de Lanoy, de Jesus y Nicolaas.

Ta invita tur bisiÒa amigo(a) y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 14 di Oktober 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna y despues pa Santana Catholico na Noord.
Tin oportunidad pa despedi di nos defunto stima Clotilde for di 2'or den Misa

Lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kanker Fonds " lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Adress pa ricibi Condolencia: Alto Vista # 2 Noord.
For di 7:00- pa 9:00 pm.

JCI Aruba cu un bunita proyecto pa nos grandinan di SABA

RECIENTEMENTE JCI Aruba a organiza pa nos grandinan di Stichting Algemene Zorg Aruba (SABA) un mainta yen di alegria. Durante e mainta e grandinan a wordo deleita cu un caha di orgel y e grupo di baile Dancing BEEEZ a presenta bunita bailenan tipico di nos Aruba.

Meta di e mainta aki tabata pa duna e grandinan aki un atencion special, laga nan sinti cu nos no a lubida nan y na final haci un donacion di 25 looprek cortesia di LABCO Aruba.

Brian Linger, representando LABCO Aruba y alabez miembro di JCI Aruba a haci entrega di e looprekken nan aki den presencia di miembronan di JCI Aruba, verzorgers di SABA y tambe nos grandinan.

Por a mira riba e caranan di nos grandinan cu nan a keda masha contento cu e sorpresa cu nos a hiba pa nan. Nan a baila, come, hari y disfruta di e bailenan bunita.

Un di nos metanan ta pa organiza proyectonan pa nos comunidad y asina por contribui cu un cambio positivo.

Den nomber di JCI Aruba nos kier a gradici primeramente LABCO Aruba cu a aserca nos pa conhuntamente nos por a haci e donacion bunita aki. Tambe JCI kier a gradici SABA cu a habri nan porta pa nan caminda JCI por a trece un sorpresa pa nos grandinan stima y tambe na tur miembronan di JCI Aruba cu a contribui cu e proyecto aki.

Como miembro di JCI bo ta participa den diferente actividad local, nacional y internacional cu ta varia di proyectonan di comunidad te cu proyectonan internacional y tur esaki dor di demostra responsabilidad social y desaroyo dor di participacion activo y liderazgo.

Pa mas informacion por bishita nos website www.jci.cc/aruba of por manda nos un email na jci.aruba@yahoo.com













Youth Expo 2009
Ta enfoka riba deleite sano pa hoben

Departamento di Asunto Social ta invita tur hoben y mayor na e Youth Expo 2009 cu ta tuma lugar dia 7 y 8 di november proximo na Centro Deportivo Betico Croes di 10' or am te cu 6'or pm.

Departamento di Asunto Social ta pone hopi atencion riba e desaroyonan cu ta tuma lugar den nos comunidad ora ta trata hoben. Un parti cu ta wordo enfoka riba dje ta e deleitacion sano di e hoben. Banda di e educacion na cas y na skol e parti di deleitacion sano ta hopi importante den desaroyo di un mucha. Hobennan cu den nan tempo liber ta dedica nan mes na sea deporte of otro actividadnan riba tereno cultural y artistico ta siña hopi abilidadnan social y ta desaroya nan mes di un forma hopi positivo.

Cu e Youth Expo 2009 DAS ta aporta na stimula e motivacion bou di hobennan door di trece tur e organisacionnan hunto den un lugar central. E hobennan ta haya e oportunidad pa nan mes por participa na actividad y asina descubri nan interes y talentonan. Locual ta di suma importancia ta e rol di mayornan den e motivacion di e hobennan. Pa e motibo aki DAS ta haci un apelacion na mayornan pa bin cu nan yiunan na e Youth Expo 2009.

Hoben, mayor, boso ta keda cordialmente invita pa asisti na e Youth Expo 2009 cu ta tuma lugar dia 7 y 8 di november na Centro Deportivo Betico Croes di 10'or di mainta te 6' or di atardi. Entrada ta gratis. No perde!

Tiger Taekwondo best team den e 5° Caribbean Open



DIA 3 di october a tuma lugar e di 5 Campeonato Caribbean Open Taekwondo International Championship. Den e torneo aki Tiger Taekwondo a logra e titulo di Best Team (scol) nacional. Esaki sigur ta un muestra cu e trabao cu Teo a bin ta hasi cu su muchanan a duna bon resultado, specialmente esnan mas chikito cu a sobresali den nan combate. Tambe nos coach pa e torneo aki Shiffaro Hazelhoef a logra e titulo di mihor coach nacional. Nos pabien na nan tur.

Nos kier a informa cu actualmente tin special pa esnan cu kier cuminsa train Taekwondo caminda ta paga Afl.50,- di inscripcion y ta haya e prome 3 luna gratis. Muchanan te cu 12 aña ta train tur diamars y diahuebs for di 6pm pa 7pm y riba 12 aña di 7pm pa 8pm na Colegio Conrado Coronel. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Teo Rodriguez na tel. 660 8577.

Digicel cu e prome "BlackBerry Advanced Training"

DESPUES di a ofrece diferente curso basico den e uso di BlackBerry na centenares di usuarionan di BlackBerry, awor Digicel Aruba ta bini cu e prome "2.0 Advanced BlackBerry Training". Cu miles di BlackBerry den uso na Aruba a bira necesario pa disenja un curso special y avansa unda e clientenan lo sinja con pa saca mucho mas di nan BlackBerry. Digicel, como e compania di celular cu mas ta creciendo den Caribe, Centro America y te hasta den Oceano Pacifico ta ofrece tambe un di e productonan mas completo y mobil awendia y conhuntamente cu RIM ta percura tambe pa e mihor servico y support di nan productonan BlackBerry. Desde lanzamiento di nan promer modelo, awe BlackBerry ta ofrece productonan pidi no solamente pa e ehecutivonan corporativo pero cu introduccion di modelonan manera BlackBerry 8120, 8900 y 8520, Blackberry a bin ta ganando mas popularidad serca tur esnan cu a bin ta sera conoci cu su cantidad di usonan y e mobilidad ofreci.

E posibilidad di tin den bo man hasta 10 E-Mail address, por subi Internet for di cualquier caminda cu bo por ta, e servicio fantastico di Blackberry Messenger y e mundo nobo di Facebook ta solamente algun di e usonan di BlackBerry.





E curso "2.0 Advanced Blackberry Training" ofreci pa Digicel lo sera e usuarionan conoci cu entre otro:

Advanced Usage & Options, Download applications, Bluetooth usage, Wi-Fi Usage y Back up and Restore.

E training lo tuma lugar den e sala di Renaissance Conference Center y lo ta Diahuebs 15 di October for di 7.00 te 9.00 di anochi. Cuponan ta limita y ta conseha tur esnan interesa pa reserva nan participacion tempran via E-Mail manda pa arubacorporate@digicelgroup.com. Uso basico di e productonan Blackberry ta recomenda.

Chofer di pickup haya ta bende bebida

POLIS di Oranjestad ta wordo manda diasabra 1.30 di madruga, tras di un negoshi den Emmastraat, lo tin un pickup blanco para y e chofer ta bendiendo bebida alcoholico. Polis a bay n'e sitio y den e baki, nan ta mira un cantidad di bebida y mas articulonan mas den e pickup.

Polis ta papia cu e chofer H.G. naci na Aruba di 39 aña y e ta bisa polis cu el a haya un caha yen di bebida den e becindario y a dicidi di bende nan.

Polis no a confia e storia y a confisca e bebidanan. Den e pickup polis a haya 20 bleki di dietcoke, 3 boter di white Zinphandel, 2 boter di ponche crema, 3 boter di Vodka marca King Square, 2 boter di Rum Palmera, 3 boter di Gin Beaffeater, 1 boter di Amareto,19 bleki di Balashi, 3 rol di papel di w.c. 2 handtowel y algun cuchara, forki y cuchiu di plastic. Tur e cosnan aki a keda confisca. E doño por pasa warda.

Homber ta atraca muher di bida cu arma di candela

PRESENCIA di polis a wordo pidi 00.35, den un bar den Mauvestraat, unda un homber a atraca un muher den bar. N'e sitio, polis ta papia cu e muher di bar S.M.O.M, kende ta bisa polis cu un homber desconoci, a atrake.

E ta bisa cu despues cu el a caba di dune e homber servicio, e homber a pone un arma di candela na su cabes y a bise p'e dune su placa bek y tambe dune e placa cu el a gana e dia ey.

Despues cu S.M.O.M. a dune e placanan cu el a pidi, e tabata kier a haya mas placa y a ordena e muher pa busca den kashi y saca placa cu e tin eyden. E muher bao di menasa cu e arma di candela a dune e placa cu el a gana den e luna di october. Despues cu e homber a haya e placanan el a bay for di e sitio.

Mi fe den bo mi Señor ta hibami den e caminda di Gloria

A fayece inesperadamente nos mama, wela, ruman y tanta stima

Lucia Otilia Dania

Mihor conoci como Otilia

cariñosamente yama pa su nietonan y nieta Dudu of Tulia

Na nomber di su

yiunan:	Judith Geerman
	Alba "Mayra" y Jose Gonzalez
nietonan:	Jose Gregorio y esposa
	Xiomar
	Francis y Judith
	Dionny
nieta:	Julissa
rumannan:	Norma Dania y famia
	Filo y Tica Dania y famia
	Dientjie y Nelo Loefstok-Dania

omo y tantanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan

amiganan di cas:	Marlyn y Rubin
	Cecilia y Angelo
	Mena y Hans y famia
	Cornea y famia
	Lucia y famia
	Rebeca y yiu
	Inez y famia
amigonan di cas:	Clemente y Winni y famia
	Ramon y Emilen

Famia: Dania, Geerman, Gonzalez CedeÒo, Gomez, Koolman, Vrolijk, Werleman, Sutherland, Silonero, Colina, Maduro, Rietwijk, Paris.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson dia 14 di October pa 4'or di atardi na saliendo for di misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz pa Santana catolico na Santa Cruz

E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Respetando deseo di e defunto ta pidi pa no bisti rouw sino alegre.

Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa un Instancia Caricativo.

Adres di condolencia: Santa Cruz 292 di 6'or pa 9'or di anochi

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE

Arsenio Leonor

(Mihor conosi como Sonny)

***December 12, 1954† Octobe 9,2009**

Na nomber di su

Esposa :	Letty
Yuinan :	Arlene
	Arlett John Y Rotchelly
Nieta Stima :	Ashlei Mae
Ruman :	Rosa
Na Pilipinas :	Adelaida Leonor
	Prescila Leonor
	Adora Leonor
	Carolina Leonor
Swanan :	Reynaldo Verania y Famia
Na Pilipinas :	Romeo Verania y Famia
	Ernesto Verania Jr. y Famia
Cuñanan :	Liwayway Ramos y Famia
Na Pilipinas :	Sarita Samson y Famia
	Divina Gatchalian y Famia
Subrino :	Manolo Leonor - Aruba
Suegra :	Cornelia Verania - Pilipinas

Famianan na Aruba: Leonor, Verania, Dionisio, Mendoza, Balcera, Flores, Tumalad, Militante, Guzom, Oliver, Asaytuno, Dioso, Cruz

Famianan na Pilipinas: Felix, Vocal, Cruz, Paguito.

Compadrenan :	Manandro y Famia
	Paul y Famia
	Mike y Famia
	Gil y Famia

Amigo y Amiganan na La Quinta : Ica, Yolanda, Ingrid, Rosa, Tereza, Anna Maria, Elsa, Rosalba, Aracelis, Graciela, Dennis, Mackisha, Shakira, Ursel, Francy, Ceasar y Maintenance Dept.

Demas amigo y amiganan y Comunidad Filipino na Aruba.

Acto di Entiero lo tuma lugar Diamars 13 di October 2009 for di 2 or pa 4 or atardi na Misa Sagrado Corason na Savaneta. E restonan mortal di Arsenio lo ta reposa den Misa for di 2or y 4 or saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Muher ta ofende polis y menasa nan cu morto den hospital

DIASABRA anochi, polis cu ta cuida un preso den hospital, a detene e muher J.C. naci na Aruba di 41 aña pa menasa contra polis. Segun informacion, e detenido a bisa polis cu e ta sinti bon y no kier keda mas den hospital. Polis a pone den boei y a bay cune. Riba di dos piso, polis ta topa cu e ruman muher di e detenido, e muher J.C.naci na Aruba di 41 aña, kende a reclama polis algo, y nan a bise p'e bay otro caminda pa haya contesta.
J.C. no a keda contento cu e contesta y a menasa e polisnan cu e hunto cu su famia ta bay mata e polisnan. El a bisa nan cu musca lo sali di nan boca.
Polis a hala su atencion, pero el a baha trapi na grito y zundramento. Polis a bay su tras y a detene y a hibe warda p'e duna cuneta di su menasa.

"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Na nomber di : Sra. Syra Harms
Ta participa ku a fayece inesperadamente

Sra. Nellie Brown

Mihor conoci como "Gangan of Mai"

Na nomber di su
Jiunan: Irene Brown
+John Brown

Ruman: +Federico Brown

Suegra: Syra Harms
Nietanan na Aruba: Debbie Brown
Xiomara Brown

Nietanan na Hulanda: Jeannette i Rildo Croes
Jackie i Marten Hazeveld

Nietonan: Michel Brown (USA)
Frank Brown y Sra (USA)
John Brown (Hul)

Bisanietonan y Bisanietanan na Aruba, Hulanda y USA
Tataranieto y Tataranieta na Hulanda y USA
Primanan na USA: Raquel, Adalia y Vilma

Primanan na Aruba: Mirna Daal, Inaira y Shantal

Su Amiganan/ Amigonan di cas: Maria Damon, Piña Figaroa, Imelda Simoons, Eugene Martha, Eva y famia, Alicia Robles de Medina

Famia: Brown, Harms, Croes, Tromp, Hazeveld, Daal, Tuitti, Brunings, Sneek, Nicolaas, Maduro, Rosel, Martha, Pieternella y demas famia na Aruba, St. Maarten, USA, Hulanda

Un gradicimento special ta bai na Huize Maristella (Aloe)

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 14 di Oktober 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Católico na San Nicolas. E defunto lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi Gangan lo ta reposa den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 13 di Oktober 2009
7:00 pm – 9:00 pm

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1-3

A fayese cristianamente

Juan Felipe Quant

Mihor conoci como "Felipe of Flip"
***27-01-1925 +10- 10-2009**
Exempleado di Lago

Na nomber di su
Rumannan: +Aida & +Rey Vrolijk-Quant
+Ninita & +Everaldo Pourrier-Quant
+Andres & +Mercela Quant-Rasmijn
Sra. Vda. Reineta & +Gilberto de windt-Quant
+Nina & +Eloy Maduro-Quant
Macaria Quant
Ramiro & Melva Quant-Reyes
Margot & Eddie Thodé-Quant

Mescos cu ruman: Sra. Vda. Menita de Lange-Orman

Ex-swa: Andres Orman
Ex-cuña: Betty Franken

Subrino, sobrina, sobre subrino, sobre sobrina y Ihanan

Staf, personal y compañeronan di St. Michael Paviljoen
Tur su conocirnan y demas famia: Quant, Vrolijk, Pourrier, de Windt, Maduro, Thodé, Orman, de Lange, Hart , Blom, Gomez , Werleman , Dorcas, Herde, Pieters, Wernet, Arrindell, Davelaar, Salazar, Johanisse, Van Nielen, Daas, Chirino, Koolman, Franken, de Nobrega, Figaroa, Geerman, Tromp

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Ta invita turf amia, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma luga Diahuebs mainta dia 15 di Oktober 2009. for di 9'or di mainta e restonan mortal di Felipe lo ta reposa den Misa San Francisco na Playa y después di respons pa 11'or lo Sali pa Santana católico den Caya Ernesto Petronia na Playa

Enbes di manda flor of krans un donacion na Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba lo ta altamente Aprecia.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 14 di Oktober 2009
7:00 pm – 9:00 pm

Guardia ta gara hoben di 16 aña cu sker

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 2.30 di madruga na Havana, unda un guardia a gara e mucha homber J.T.naci na Aruba di 16 aña cu un sker. N'e sitio, polis ta papia cu e guardia di e lugar, kende ta bisa polis cu el a gara e mucha homber J.T.naci na Aruba di 16 aña, cu un sker.
Ora cu e guardia a bay hala su atencion, J.T.a bira onbeschoft y a scupi e guardia den su cara. Polis a detene y a hibe warda. Despues cu el a calma, nan a hibe su cas na Dakota.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 October2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	173.04	173.76	174.56
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.95	197.74	199.73
Euro per XEU. 100	260.59	262.97	265.61



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
6462
2211
8961

ZODIAC
3566 Leo

BIG FOUR
8702

SUPER FOUR
4294

DIARIO
2258
4027
2395

CORSOW
5845
5739
4966

LOTTO PA DEPORTE 11-28-14-04-25

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Hayando un mucha riba caya

Voogdijraad ta hiba mucha di 4 aña Casa Cuna

DIADOMINGO 1.30 di madruga, un señora ta mira riba caminda di Ponton, un mucha chikito ta cana su so riba caya. E señora ta para e auto y ta hiba e mucha warda di polis na Playa. E ta bisa polis cu el a haya e mucha ta cana cu jockey cu keds bisti, na altura di Botica na Ponton. E ta bisa pa evita pa algo pasa e mucha, el a trece warda. Polis a bay core cu e mucha den e becindario y e mucha ta mustra nan na un lugar patras di un cas, unda e ta biba. Polis a bay y ta haya un apartameto cu porta y bentana habri, sin ningun hende n'e cas.

Polis a haya pasport di e mama cu ta V.S. naci na Surnam di 23 aña. Polis a bay bek cu e mucha warda y eynan a bay controla den e sistema y a resulta cu no ta prome biaha cu e mucha aki, ta wordo haya madruga riba caya.

Dia 24 di november 2008, caba polis a haye riba caya y nan a hibe Voogdijraad, unda e mucha a wordo hiba Casa Cuna pa un tempo. Despues e mama a haye.

Polis a yama e mama, pero no a localisa. Despues polis a yama Voogdijraad, cu e bin busca e mucha y a hibe bek Casa Cuna.

Banda di 4.10 di madruga, Voogdijraad ta yama polis y ta bisa cu nan a localisa e mama y a bise cu e mucha ta na Casa Cuna atrobe y a bise pasa dialuna pa atende e asunto.

Chinesnan ta tira yuwana y pato den dam

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 6.30 di atardi, n'e dam na Santa Cruz, pariba di Club Trappers, unda hendenan a mira dos Chines tabata tira yuwana cu windbucks y tambe tabata tira pato den dam. Polis a yega y ta topa cu e homber Chines. X.H.L. di 35 aña, kende tabatin un windbucks den su man cu cual el a tira algun yuwana. Polis a dune un boet y a confisca e yuwananan y tambe e windbucks.

Homber ta pidi asistencia p'e haya su joyanan bek

DIADOMINGO merdia 2.30, e homber A.H.M.V., naci na Venezuela di 31 aña, a bay warda di polis na San Nicolas, y ta pidi intermediacion p'e haya su cosnan bek cu a keda den un bar na San Nicolas.

E ta bisa polis cu e tabata den e bar den Caya Captain Rodgers y a bebe un of dos whisky y no ta corda nada mas. E ta bisa polis cu ora cu el a bay na su auto p'e busca placa, un guardia a tene na su garganta, mientras cu un tal Alex, kende ta doño di e bar a maltrate y menase. E ta bisa polis cu e falta su oloshi Rolex, armband, cadena, cartera y tambe un boshi di yabi y e kier su cosnan bek.

Polis a yama Alex kende a bisa polis cu ta A.H.V.M.mes a laga su cosnan como borg, dor cu e no tabatin placa pa paga locual cu el a bebe. Despues polis a papia cu e bartender, kende a bisa polis cu A.H.M.V., bebe dos whisky y a bira agresivo.

E bartender ta bisa cu el a trompeca riba un mesa y a kibra esaki. Mirando cu V., no tabatin placa p'e paga locual el a bebe y tambe e mesa kibra, el a laga su cosnan como borg.

Polis a bay cu A.H.V.M., n'e bar y el a haya su cosnan, despues cu el a drenta un acuerdo cu e ta bay paga su debe.

Un invitacion general pa tur cu kier celebra riba crucero e 30 aña den enseñansa di grupo APA-30

Despues cu e grupo di maestro di aña 1981 di Arubaanse Pedagogische Academie (APA) a celebra nan 25 aña den enseñansa (APA-25) na 2006 riba crucero, nan ta cla pa informa di nan celebracion en conecion cu 30 aña di dedicacion den enseñansa di Aruba.E biaha aki lo t'e barco di mas grandi, extraordinario y espectacular cu ta Oasis of The Seas di Royal Caribbean. E trip riba crucero ta planea pa july di 2011. Pa cu e biahe aki lo bay tin diferente sorpresa, diverticion y hopi mas. E intencion di e trip aki ta puramente pa tur hende pasa un dushi y inolvidabel vakantie y pa celebra e 30 aña den enseñansa di e grupo.E grupo di APA-30 ta manda un invitacion cordial na tur maestro y maestra, docente, amigo y otro interesado cu tin e deseo di participa n'e biahe aki y kier ricibi mas informacion pa ta presente dia 23 di october 2009 na Mon Plaisir Mavo pa 6.30pm. Lo bay tin un presentacion y informacion balioso pa tur cu asisti.Tambe por manda pidi informacion via e-mail: gfigaroa@yahoo.com of por tuma contacto cu sra. Netty Petrochi na Maduro Travel Shaba, Noord na telefon 587-0495 of 587-0625.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Agradecimiento / Invitación

A nombre de sus hijos, nietos y demás familia, queremos agradecer sinceramente a todo aquél que de una manera u otra demostró su fina atención y apoyo durante la enfermedad, fallecimiento y sepelio de nuestra querida Madre:



Señora Josefa Altagracia Gautiér

Viuda de Don Carlos Antonio Sánchez Perdomo
*** Agosto 16, 191 † Octubre 8, 2009**

Vaya nuestro especial agradecimiento para:
El Dr. Cayama; su Médico de Cabecera, quien se presentaba las veces que era necesario; mil gracias. La Sra. Olivia, Ayudante de mamá; a las enfermeras del "Wit Gele Kruis"; todos y cada uno de ellos, quienes la atendieron con gran dedicación, cariño, y sobre todo, trato humanitario.
El Dr. Eric Arends, quien siempre estuvo pendiente de ella, especialmente durante sus últimos días y al llegar su momento final. Gracias de todo corazón, Eric.
Deseamos agradecer también al personal de Primeros Auxilios, y al personal del Piso 3 del Hospital Horacio Oduber, por el muy buen trato recibido.
Igualmente agradecemos a la Funeraria Aurora por su excelente servicio y su trato sin igual.
A todas aquellas demás personas que enviaron flores o mensajes, o que estuvieron presentes en cuerpo o mente, mil gracias por vuestro apoyo. Para todos, un Dios se lo pague!

A la vez queremos invitar para 3 Santos Sacrificios de Misa que se llevarán a efecto en la Iglesia Fátima de Dakota, de la siguiente manera:

Miércoles, Octubre 14,	8:00 AM
Jueves, Octubre 15,	8:00 AM
Viernes, Octubre 16	7:00 PM



Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:



Stella Stefana Ramharakh-Wout

*** 2 Januari 1945 - † 5 October 2009**

diamars 13 di october 2009, diahuebs 15 di october 2009 tur dos pa 6:30 na misa Santa Teresita y diasabra 17 di october 2009 pa 7'or di anochi na Emanuel Kapel na San Nicolaas
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Michael. yiunan y demas famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante su enfermedad fayecimento y entiero:



Theodoor Antonio Figaroa

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda flor krans yamadanan telegram muy especial pa bunita donacion.Na Jack Tromp pa su canticanan durante despedida di nos defunto stima.
Na Dokter Gerrit Croes-Cheng-Carina Kelly-Van Leeuwen,zusternan di 2e verdieping pa nan bon atencion

Alaves nos kier a invita tur famia,amigo y conoci pe sigiente misanan
13 okt diamars na kapel alto vista 5:30 pm
14 okt diaranson na misa st.anna noord 6:30 pm
17 okt diasabra na misa st.anna noord 7:00
dsp di misa tin un resamento na cas San Minguel 26

Danki na funeraria aurora pa su bon servicio

Boso presencia ta altamente aprecia Di parti Famia

Polis ta intermedia den problema na casino

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 6.30 di mainta na un casino den un hotel, unda un hungador ta bisa polis cu e gerente di casino a haci desfalco contra dje. N'e sitio, polis ta papia cu e homber F.W.A naci na Libanon di 44 aña, kende ta bisa polis cu e ta sinti cu e gerencia di e casino a horte y tambe algun otro hungador cu tabata sinta na mesa di poker.

E ta bisa polis cu el a wordo elimina for di e wega, y despues un Venezolano tambe a keda elimina y mas hende.

Segun e ta sigui bisa cu e Venezolano a ripara cu tabatin mas ficha riba mesa cu ta permiti. E ta bisa cu el a bay serca e gerente y a splike di e asunto.

E gerente a bisa cu e fichanan ta di mas y a stop e wega. Despues el a paga 20 mil dollar entre e hungadornan cu tabata sinta na mesa.

Segun F.W.A., e gerente di e casino a comete desfalco contra dje, como cu e tabata sinta n'e mesa.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" SeÒor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haÒa forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Juan Andreas Jacobs
na edad di 70 aña

Na nomber di su:

mama: sra.vda. Maria Statius Krozendijk

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Nercisio Sinovio Vrolijk
mihor conoci como: "Ovi "

Na nomber di su:

yiunan: Glenn Vrolijk
Michel Vrolijk

rumannan: Jossy y Sonia Vrolijk
Betty Vrolijk
Hanna Vrolijk

tantanan: Justina Winterdaal
Lucia " Ninchi " Croes
Coleta Arends
Lina Irwin

padrino y madrina, sobrino y sobrina, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiÒa y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 14 di october 2009 pa 9:30 di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico (Pastoor Kraanwinkel) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Mementomori Funeral Home.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Un Bon Causa " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Mementomori Funeral Home pa e bunita gesto aki.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The sorrows of death compassed me, and the floods of ungodly men made me afraid.
Psalm 18:4

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento trágicamente di nos mama, wela, ruman tanta, suegra, madrina, cuña stima

Dorothy Adele Hassell
Mihor conoci como "Dot"

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia después

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fallecimento na Houston, TX di:

GERARD E. DE CUBA

Na momber di su tata:	Betrando de Cuba
Mama:	† Emma de Cuba – Laclé
ruman:	Melanie y Fausto Villeda- de Cuba
sobrinonan:	Gianni, Isabella y Alecio
omo y tantanan:	Jani y Chita Laclé- Tromp
	Ina y Sonny van Ierland- Laclé
	Lucy y Pepi de Freitas- Laclé
	Lucia Tackling- de Cuba y Famia
	Chindi v/d Linden- de Cuba y Famia
	Tina de Cuba y Famia
	Norma Ras- de Cuba y Famia
	Emilio de Cuba y Famia
	Mario de Cuba y Famia
	Chito de Cuba y Famia
Prima y Primonan:	Ady y Nicole Laclé y Famia
	Ada y Michael Talleda- Laclé y Famia
	Robby y Ivis Laclé- Riesgo y Famia
	Mark y Katina van Ierland- Urdaneta y Famia
	Danique y Berty Braam- van Ierland y Famia
	Rona y Cindo Leal- van Ierland y Famia
	† Rodger y Celine van Ierland y Famia

Acto di cremacion lo tuma lugar na Houston, TX y alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa, diaranson dia 14 di Oktober, 2009 pa 8or di mainta na misa Fatima na Dakota. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu Gerard sosega na paz.